

# تقرير مراجعي الحسابات

ارنست ويونغ  
ص ب ١٩٩٤  
جدة ٢١٤٤١  
المملكة العربية السعودية

الجريد وشركاه  
أحد أعضاء برايس وترهاوس كوبرز  
ص ب ١٦٤١٥، جدة ٢١٤٦٤  
المملكة العربية السعودية

إلى السادة مياهمي بنك الجزيرة

لقد راجعنا قائمة المركز المالي الموحدة لبنك الجزيرة ("البنك") وشركاته التابعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٣ والقوائم الموحدة للدخل والتغيرات في حقوق المساهمين والتدفقات النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ بما في ذلك الإيضاحات حول القوائم المالية الموحدة. إن إعداد هذه القوائم المالية الموحدة هي من مسؤولية إدارة البنك وقد تم إعدادها وفقا لأحكام نظام الشركات السعودي ونظام مراقبة البنوك وقدمت لنا مع كافة المعلومات والبيانات التي طلبناها. إن مسؤوليتنا هي إيداء رأينا حول هذه القوائم المالية الموحدة استنادا إلى أعمال المراجعة التي قمنا بها.

تمت مراجعتنا وفقا لمعايير المراجعة المتعارف عليها والتي تتطلب أن نقوم بتخطيط وتنفيذ أعمال المراجعة للحصول على قناعة معقولة بأن القوائم المالية خالية من الأخطاء الجوهرية. تشمل أعمال المراجعة على فحص الأدلة، على أساس العينة، المؤيدة للمبالغ والإفصاحات التي تتضمنها القوائم المالية. كما تشمل المراجعة على تقييم للمبادئ المحاسبية المتبعة والتقديرات الهامة المطبقة من قبل الإدارة والعرض العام للقوائم المالية. وفي اعتقادنا إن مراجعتنا توفر أساسا معقولا يمكننا من إيداء رأينا.

في رأينا، إن القوائم المالية الموحدة ككل:  
• تظهر بعدل، من كافة النواحي الجوهرية، المركز

المالي للبنك وشركاته التابعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٣ ونتائج أعمالهم وتدفقاتهم النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقا لمعايير المحاسبة للمؤسسات المالية الصادرة عن مؤسسة النقد العربي السعودي ولمعايير التقارير المالية الدولية.  
• تتفق مع متطلبات نظام الشركات ونظام مراقبة البنوك وعقد تأسيس البنك فيما يتعلق بإعداد وعرض القوائم المالية.

عبد العزيز الشبيبي

محاسب قانوني  
م. ك. س. ر. م.

سامي بهاء الدين السراج  
محاسب قانوني  
قيده سجل المحاسبين  
القانونيين رقم (١٦٥)

عبد العزيز الشبيبي  
محاسب قانوني  
قيده سجل المحاسبين  
القانونيين رقم (٣٣٩)

٢٥ ذو القعدة ١٤٢٤هـ  
١٧ يناير ٢٠٠٤



# قائمة المركز المالي الموحدة

تقارير مالية ٢٠٠٣ و ٢٠٠٢

٢٠٠٢ (معدلة) الف ريال سعودي	٢٠٠٣ الف ريال سعودي	إيضاح	
			<b>الموجودات</b>
١٩٥,٩٩٤	٦٤١,٨٤٦	٣	نقدية وأرصدة لدى مؤسسة النقد العربي السعودي
١,٩١٢,٥٤٠	١,٨٤٠,٨٦٤	٤	أرصدة لدى البنوك والمؤسسات المالية الأخرى
٩٨٠,٠٧٠	١,٤٧٨,١٢٢	٥	استثمارات
٢,٣٦٨,٣٠٢	٤,٦٦١,٤٣٧	٦	قروض وسلف - صافي
١٠٧,٣٢٣	١٠٤,٣٧٨		عقارات أخرى - صافي
٤٢,٣٧٨	٩٧,٨٩١	٧	موجودات ثابتة - صافي
١١٨,١٧٧	١٦٤,١٤٧	٨	موجودات أخرى
٥,٧٢٤,٧٨٤	٨,٩٨٨,٦٨٥		<b>إجمالي الموجودات</b>
			<b>المطلوبات وحقوق المساهمين</b>
			<b>المطلوبات</b>
٦٥٩,٥٥٤	٤٤٦,٢٠٧	١٠	أرصدة للبنوك والمؤسسات المالية الأخرى
٤,١٩١,١٣١	٧,٥٣٥,٠٥١	١١	ودائع العملاء
٩١,٧٥٣	٨٥,١٨٢	١٢	مطلوبات أخرى
٤,٩٤٢,٤٣٨	٨,٠٦٦,٤٤٠		<b>إجمالي المطلوبات</b>
			<b>حقوق الاقلية</b>
٣١,٢٣٠	٣٧,١٦٤		
			<b>حقوق المساهمين</b>
٦٠٠,٠٠٠	٦٠٠,٠٠٠	١٣	رأس المال
٤٨,٠٠٠	٧١,٣٧٥	١٤	احتياطي نظامي
٦٨,٠٠٠	٦٨,٠٠٠	١٤	احتياطي عام
٢٦,٥٩٩	١٠٧,٥١٩	١٥	احتياطي آخر
٨,٥١٧	٣٨,١٨٧		أرباح مبقاة
٧٥١,١١٦	٨٨٥,٠٨١		<b>إجمالي حقوق المساهمين</b>
٥,٧٢٤,٧٨٤	٨,٩٨٨,٦٨٥		<b>إجمالي المطلوبات وحقوق المساهمين</b>

# قائمة الدخل الموحدة

المستحق للتقرير في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٣

٢٠٠٢ (معدلة)	٢٠٠٣	إيضاح	
الف ريال سعودي	الف ريال سعودي		
٢٠٢,٨٩٣	٢٤٦,٨٠٨	١٧	دخل العمولات الخاصة
(٨٥,٤٩٨)	(٨٨,٨١٩)	١٧	مصاريف العمولات الخاصة
١١٧,٣٩٥	١٥٧,٩٨٩		صافي دخل العمولات الخاصة
٤٨,٠١٢	١١٢,٧٢٩	١٨	أتعاب خدمات بنكية
٢,٤٠٢	٣,٢١٠		ربح تحويل عملات أجنبية
(٦,٦٦٤)	٣٣,٩٥٧	١٩	دخل (خسارة) متاجرة
٥,٦١٥	١١,٢٨٤	٢٠	توزيعات أرباح
٢٤,١١٢	١٩,٣٠٠	٢١	صافي مكاسب إستثمارات
٩٥٠	٣,٢١٤	٢٢	دخل العمليات الأخرى
١٩١,٨٢٢	٣٤١,٦٨٣		إجمالي دخل العمليات
٧٠,٧٩٠	٨٩,٥٩٧		رواتب وما في حكمها
١١,٢٩٦	١٣,٣٥٧		إيجار ومصاريف مباني
٩,٦٢١	١١,٩٧٣	٧	إستهلاك
٢٩,٨٣٥	٥١,٩٧٢		مصاريف عمومية وإدارية أخرى
١١,٠٠٠	٧٢,٧٠٠	٦	مخصص خسائر الإئتمان المحتملة
-	٦,٠٥٥		مخصصات مقابل عقارات أخرى
٤٥٩	٢,٧٧٩	٢٣	مصاريف العمليات الأخرى
١٣٣,٠٠١	٢٤٨,٤٣٣		إجمالي مصاريف العمليات
٥٨,٨٢١	٩٣,٢٥٠		دخل العمليات التشغيلية قبل حقوق الأقلية
٤١٩	٢٣٩		حقوق الأقلية
٥٩,٢٤٠	٩٣,٤٨٩		صافي الدخل
٤,٩٤	٧,٧٩	٢٤	ربح السهم (بالريال السعودي)

تعتبر الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٩ جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية الموحدة.

# قائمة التغيرات في حقوق المساهمين الموحدة

التقرير السنوي ٢٠٠٣ في ٢٠٠٣

إيضاح	رأس المال الف ريال سعودي	إحتياطي نظامي الف ريال سعودي	إحتياطي عام الف ريال سعودي	إحتياطي آخر الف ريال سعودي	أرباح مبقاة الف ريال سعودي	المجموع الف ريال سعودي
	٦٠٠,٠٠٠	٤٨,٠٠٠	٦٨,٠٠٠	٢٦,٥٩٩	٨,٥١٧	٧٥١,١١٦
٢٠٠٣						
الرصيد كما في بداية السنة	٦٠٠,٠٠٠	٤٨,٠٠٠	٦٨,٠٠٠	٢٦,٥٩٩	٨,٥١٧	٧٥١,١١٦
صافي الدخل	-	-	-	-	٩٣,٤٨٩	٩٣,٤٨٩
محول للاحتياطي النظامي	-	٢٣,٣٧٥	-	-	(٢٣,٣٧٥)	-
محول للاحتياطي العام	-	-	-	-	-	-
اجمالي الأرباح الموزعة	-	-	-	-	(٣٨,٠٤٠)	(٣٨,٠٤٠)
صافي التغيرات في القيمة العادلة	-	-	-	-	(٢,٤٠٤)	(٢,٤٠٤)
إحتياطي آخر	-	-	-	٨٠,٩٢٠	-	٨٠,٩٢٠
الرصيد كما في نهاية السنة	٦٠٠,٠٠٠	٧١,٣٧٥	٦٨,٠٠٠	١٠٧,٥١٩	٣٨,١٨٧	٨٨٥,٠٨١
	٦٠٠,٠٠٠	٣٠,٠٠٠	٥٨,٠٠٠	(٨,٠١٢)	١١,٥٥٤	٦٩١,٥٤٢
٢٠٠٢						
الرصيد كما في بداية السنة، كما ظهر سابقا	٦٠٠,٠٠٠	٣٠,٠٠٠	٥٨,٠٠٠	(٨,٠١٢)	١١,٥٥٤	٦٩١,٥٤٢
تأثير توحيد صناديق الاستثمار	-	-	-	٢٣,٨٣٢	(٢٣,٨٣٢)	-
الرصيد المعدل	٦٠٠,٠٠٠	٣٠,٠٠٠	٥٨,٠٠٠	١٥,٨٢٠	(١٢,٢٧٨)	٦٩١,٥٤٢
صافي الدخل	-	-	-	-	٥٩,٢٤٠	٥٩,٢٤٠
محول للاحتياطي النظامي	-	١٨,٠٠٠	-	-	(١٨,٠٠٠)	-
محول للاحتياطي العام	-	-	١٠,٠٠٠	-	(١٠,٠٠٠)	-
اجمالي الأرباح الموزعة	-	-	-	-	-	-
صافي التغيرات في القيمة العادلة	-	-	-	-	(١٠,٤٤٥)	(١٠,٤٤٥)
إحتياطي آخر	-	-	-	١٠,٧٧٩	-	١٠,٧٧٩
الرصيد كما في نهاية السنة	٦٠٠,٠٠٠	٤٨,٠٠٠	٦٨,٠٠٠	٢٦,٥٩٩	٨,٥١٧	٧٥١,١١٦

# قائمة التدفقات النقدية الموحدة

تحت إشراف المصير في ٢٩ جمادى الأولى ١٤٣٥ هـ و ٢٠١٣ م

٢٠٠٢ (معدلة) الف ريال سعودي	٢٠٠٣ ألف ريال سعودي	إيضاح	
٥٩,٢٤٠	٩٣,٤٨٩		التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية
			صافي الدخل
٢٦١	(٧٠٦)		تعديل صافي الدخل إلى صافي النقد الناتج عن الأنشطة التشغيلية
٦,٨٨٠	(٣٣,٩٦٨)		صافي اطفاء (العلو والخصم) على الاستثمارات
(٢٤,١١٢)	(١٩,٣٠٠)		(مكاسب) خسارة غير محققة من إستثمارات
٩,٦٢١	١١,٩٧٣		مكاسب محققة من إستثمارات
٢	٣٧		استهلاك
١١,٠٠٠	٧٢,٧٠٠		خسارة بيع موجودات ثابتة
٦٢,٨٩٢	١٢٤,٢٢٥		مخصص خسائر الائتمان المحتملة
(١٥,٦٩٨)	(١١٢,٩٠٤)	٣	صافي (الزيادة) النقص في الموجودات التشغيلية
(٨٧,١٧٧)	١٣٩,٥٠٦		وديعة نظامية لدى مؤسسة النقد العربي السعودي
١٢١,٠٦٩	(٣٥,٣٤١)		أرصدة لدى البنوك والمؤسسات المالية الأخرى تستحق بعد تسعون يوماً
(٢٨٢,٢٠٧)	(٢,٣٦٥,٨٣٥)		المحفظة التجارية
٤٤,١٨٣	٢,٩٤٥		قروض و سلف
(٢١,٣٣٦)	(٤٥,٩٧٠)		عقارات أخرى
			موجودات أخرى
(١٦,٧٣٧)	(٢١٣,٣٤٧)		صافي الزيادة (النقص) في المطلوبات التشغيلية
٥٤٤,٥٧٢	٣,٣٤٣,٩٢٠		أرصدة للبنوك والمؤسسات المالية الأخرى
(١٦,١٩٩)	(٧,٩٩٢)		ودائع العملاء
(١٣,٤٤٧)	٥,٩٣٤		مطلوبات أخرى
٣١٩,٩١٥	٨٣٥,١٤١		حقوق الأقلية
			صافي النقدية الناتجة عن الأنشطة التشغيلية
٤٠٥,٠٨٣	٤٣٩,٢٠٩		التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية
(٢١٩,٠١١)	(٧٦٩,٤٣٠)		متحصلات من بيع واستحقاق استثمارات
(٦,١٨١)	(٦٧,٥٦١)		شراء استثمارات
٥	٣٨		شراء موجودات ثابتة
١٧٩,٨٩٦	(٣٩٧,٧٤٤)		متحصلات من بيع موجودات ثابتة
			صافي النقدية (المستخدمة في) الناتجة عن الأنشطة الاستثمارية
	(٣٦,٦١٩)		التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية
			توزيعات ارباح مدفوعة
٤٩٩,٨١١	٤٠٠,٧٧٨		صافي الزيادة في النقدية وشبه النقدية
١,٣٦١,٤١٢	١,٨٦١,٢٢٣		النقدية وشبه النقدية كما في بداية السنة
١,٨٦١,٢٢٣	٢,٢٦٢,٠٠١	٢٦	النقدية وشبه النقدية كما في نهاية السنة
٣٣٤	٧٨,٥١٦		معلومات إضافية غير نقدية
			صافي التغير في القيمة العادلة

تعتبر الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٩ جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية الموحدة.

# إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

البيانات المالية المجمعة حتى ٣١ ديسمبر ٢٠٠٣

٢٥٥

تأسس بنك الجزيرة ("البنك") (شركة مساهمة سعودية) بموجب المرسوم الملكي رقم ٤٦/م وتاريخ ١٢ جمادى الثاني ١٣٩٥هـ (٢١ يونيو ١٩٧٥). وقد بدأ البنك أعماله بتاريخ ١٦ شوال ١٣٩٦هـ (٩ أكتوبر ١٩٧٦) بعد أن إنتقلت إليه عمليات فروع بنك باكستان الوطني في المملكة العربية السعودية. يعمل البنك بموجب السجل التجاري رقم ٤٠٣٠٠١٠٥٢٣ الصادر في جدة من خلال شبكة فروع وعدها ١٥ فرعاً في المملكة العربية السعودية، كما بلغ عدد موظفي البنك ٥٠٧ موظفاً كما في نهاية السنة (٢٠٠٢: ١٤ فرعاً و ٣٦٣ موظفاً). إن عنوان المركز الرئيسي للبنك هو كما يلي:

بنك الجزيرة، شارع خالد بن الوليد، ص.ب ٦٢٧٧ جدة ٢١٤٤٢، المملكة العربية السعودية

تتمثل أهداف البنك في تقديم كافة أنواع الخدمات المصرفية.

## ٢- ملخص أهم السياسات المحاسبية

فيما يلي بياناً بأهم السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد هذه القوائم المالية الموحدة:

### أ- التقييم الترخي

تم إعداد القوائم المالية الموحدة طبقاً للمعايير المحاسبية للمؤسسات المالية الصادرة عن مؤسسة النقد العربي السعودي وطبقاً للمعايير الدولية الخاصة بالتقارير المالية المتضمنة معايير المحاسبة الدولية والشروط الصادرة عن لجنة معايير المحاسبة الدولية. كما يعد البنك قوائمه المالية الموحدة لتتضمن مع نظام مراقبة البنوك ونظام الشركات في المملكة العربية السعودية.

تعد القوائم المالية الموحدة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية، باستثناء المشتقات والمحفظات التجارية والمحفظات الإستثمارية المتاحة للبيع حيث يتم قياسها بالقيمة العادلة. تتماشى السياسات المحاسبية مع تلك المتبعة في إعداد القوائم المالية للعام الماضي.

### ب- التوحيد للقوائم المالية

تشمل القوائم المالية الموحدة نتائج عمليات بنك الجزيرة وشركائه التابعة حتى ٣١ ديسمبر من كل سنة. يتم توحيد القوائم المالية للشركات التابعة من تاريخ إنتقال سيطرة البنك عليها، ويتوقف توحيدها مع القوائم المالية للبنك عند توقف هذه السيطرة.

تمثل حقوق الأقلية الجزء غير المملوك للبنك في الشركات التابعة.

تشتمل الشركات التابعة على ما يلي:

بلد التسجيل	نسبة الملكية (بالمائة) ٣١ ديسمبر ٢٠٠٣	
المملكة العربية السعودية	٨٧,٨	صندوق الطيبات للأسهم السعودية
المملكة العربية السعودية	٩٤,١	صندوق المشارق للأسهم اليابانية
المملكة العربية السعودية	٥٧,٦	صندوق الخير للأسهم العالمية
المملكة العربية السعودية	٧٨,٤	صندوق الثريا للأسهم الأوروبية

### ج- متعلقة بتاريخ السداد

يتم إثبات كافة العمليات الإعتيادية المتعلقة بشراء وبيع الموجودات المالية بتاريخ السداد، أي التاريخ الذي يتم فيه تسليم الموجودات للطرف الآخر. إن العمليات الإعتيادية المتعلقة بشراء وبيع الموجودات المالية هي العمليات التي تتطلب أن يتم تسليم تلك الموجودات خلال الفترة الزمنية التي تنص عليها الأنظمة أو تلك المتعارف عليها في السوق.

### د) الأدوات المالية المشتقة

يتم في الأصل قياس الأدوات المالية المشتقة والتي تشتمل على عقود الصرف الأجنبي، والعقود المستقبلية الخاصة بأسعار العملات، وإتفاقيات الاسعار الآجلة، ومقايضات أسعار العملات والعملات، وخيارات أسعار العملات والعملات (المكتتبية والمشتراة) بالتكلفة، ويعاد قياسها لاحقاً بالقيمة العادلة. تقيد كافة المشتقات بقيمتها العادلة في الموجودات وذلك عندما تكون القيمة العادلة إيجابية، وفي المطلوبات عندما تكون القيمة العادلة سلبية.

تحدد القيمة العادلة في العادة بالرجوع إلى الاسعار المتداولة بالسوق وطرق خصم التدفقات النقدية وطرق التسعير، حسبما هو ملائم.

تدرج التغيرات في القيمة العادلة للأدوات المشتقة المقتناة لأغراض المتاجرة مباشرة في دخل الفترة ويفصح عنها ضمن دخل المتاجرة. ليس لدى البنك مشتقات تخضع لمحاسبة تغطية المخاطر. تشتمل المشتقات المقتناة لأغراض المتاجرة أيضاً على تلك المشتقات التي لا تخضع لمحاسبة تغطية المخاطر.

### هـ) العملات الأجنبية

تظهر القوائم المالية الموحدة بالريال السعودي. تحول المعاملات التي تتم بالعملات الأجنبية إلى الريال السعودي بأسعار التحويل السائدة بتاريخ إجراء المعاملات. كما تحول أرصدة الموجودات والمطلوبات النقدية المسجلة بالعملات الأجنبية في نهاية السنة إلى الريال السعودي بأسعار التحويل السائدة بتاريخ قائمة المركز المالي.

يتم إظهار الأرباح أو الخسائر المحققة وغير المحققة عن عمليات التحويل ضمن دخل العمليات.

تحتفظ السجلات المحاسبية للشركات التابعة للبنك بالدولار الأمريكي أو بالريال السعودي. بما ان سعر صرف الدولار الأمريكي مقابل الريال السعودي كان ثابتاً طوال السنتين الماضيتين، لم تنشأ فروقات صرف ناتجة عن تحويل القوائم المالية للشركات التابعة وذلك لأغراض عملية التوحيد.

### و) مفاضة الموجودات والمطلوبات المالية

تتم مفاضة الموجودات والمطلوبات المالية ويدرج صافيها في قائمة المركز المالي الموحدة عند وجود حق نظامي ملزم أو عندما يكون لدى البنك نية لتسوية الموجودات مع المطلوبات على أساس الصافي، أو بيع الموجودات وتسديد المطلوبات في آن واحد.

### ز) إثبات الإيرادات

يتم إثبات دخل ومصاريف العملات الخاصة في قائمة الدخل الموحدة على أساس مبدأ الاستحقاق المحاسبي وتشتمل على العلاوة والخصم المطفأ. ويتم إثبات أتعاب الخدمات البنكية وأرباح تحويل العملات عند تحققها وفقاً للإتفاقيات التعاقدية. أما توزيعات الأرباح فيتم إثباتها عند الاعلان عنها.

### ح) إتفاقيات البيع وإعادة الشراء

يستمر البنك في إثبات الموجودات المباعة مع الإلتزام بإعادة شرائها في تاريخ مستقبلي محدد في قائمة المركز المالي الموحدة ويتم قياسها وفقاً للسياقات المحاسبية المنبئة بشأن السندات المقتناة لأغراض المتاجرة والسندات التي تمثل ديوناً مشتراة من المصدر، والاستثمارات المالية المتاحة للبيع والسندات الاستثمارية المقتناة حتى تاريخ الإستحقاق. يتم إظهار الإلتزام تجاه الطرف الآخر لقاء المبالغ المستلمة منه بموجب هذه الإتفاقيات في الأرصدة للبنوك والمؤسسات المالية الأخرى أو ودائع العملاء، حسبما هو ملائم. ويتم إعتبار الفرق بين سعر البيع وإعادة الشراء كمصاريف عمولات خاصة، ويستحق على مدى فترة إتفاقية إعادة الشراء. لا يتم إظهار الموجودات المشتركة مع وجود الإلتزام لإعادة بيعها في تاريخ مستقبلي محدد (إتفاقية إعادة بيع) في قائمة المركز المالي الموحدة لعدم إنتقال السيطرة على تلك الموجودات إلى البنك. تدرج المبالغ المدفوعة بموجب هذه الإتفاقيات في النقدية والأرصدة لدى مؤسسة النقد العربي السعودي أو الأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المالية الأخرى أو القروض والسلف، حسبما هو ملائم. ويتم إعتبار الفرق بين سعر الشراء وإعادة البيع كدخل عمولات خاصة ويستحق على مدى فترة إتفاقية إعادة البيع.

# إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة لـ

بنك أبوظبي دبي ٢٠١٦ و ٢٠١٥

## ٦. ملخص أهم السياسات المحاسبية

### ٦.١. الاستثمارات

يتم، في الأصل، إثبات كافة السندات الاستثمارية بالتكلفة والتي تمثل القيمة العادلة للمبالغ المدفوعة شاملة مصاريف الشراء المتعلقة بالاستثمارات. تطفأ العلاوة أو الخصم وفق أسس منتظمة حتى تاريخ إستحقاقها، وتدرج في دخل العمولات الخاصة.

بالنسبة للسندات التي يتم تداولها في الأسواق المالية النظامية، تحدد القيمة العادلة على أساس الأسعار المتداولة بالسوق عند إنتهاء العمل في تاريخ قائمة المركز المالي الموحدة.

أما بالنسبة للسندات غير المتداولة بالسوق، يتم إجراء تقدير مناسب للقيمة العادلة على أساس القيمة السوقية الحالية للأدوات الأخرى المشابهة لها تقريباً، أو على أساس التدفقات النقدية المتوقعة أو على أساس ما يخص تلك السندات من صافي الموجودات ذات الصلة.

### ١) المقنتاة لأغراض المتاجرة

تقاس السندات المقنتاة لأغراض المتاجرة بعد إقتناءها بالقيمة العادلة وتدرج أية أرباح أو خسائر ناجمة عن التغيرات في القيمة العادلة في قائمة الدخل الموحدة للفترة التي تنشأ فيها تلك التغيرات.

### ٢) الإستثمارات المتاحة للبيع

تقاس الإستثمارات، المصنفة كإستثمارات متاحة للبيع، بعد إقتناءها بالقيمة العادلة. بالنسبة للإستثمارات المتاحة للبيع التي لم يتم تغطية مخاطر قيمتها العادلة، يتم إثبات الأرباح أو الخسائر الناجمة عن التغير في قيمتها العادلة مباشرة في الأحتياطات الأخرى ضمن حقوق المساهمين لحين انتفاء أسباب إثبات هذه الإستثمارات أو إنخفاض قيمتها، وعندها يتم إظهار الربح المتراكم أو الخسارة المتراكمة – المثبتة سابقاً ضمن حقوق المساهمين – في قائمة الدخل الموحدة للفترة. تقيد الإستثمارات المتاحة للبيع، التي لا يمكن قياس قيمتها العادلة بشكل موثوق به، بالتكلفة المطفأة.

### ٣) السندات التي تمثل ديوناً مشترة من المصدر

تصنف السندات – المشترة مباشرة من المصدر، عدا تلك المشترة بنية بيعها فوراً أو خلال فترة وجيزة، كسندات تمثل ديوناً مشترة من المصدر. ان السندات التي تمثل ديوناً مشترة من المصدر والتي لم يتم تغطية مخاطرها تظهر بالتكلفة المطفأة ناقصاً مخصص الإنخفاض في قيمتها. يتم إثبات الأرباح أو الخسائر في قائمة الدخل الموحدة عند انتفاء أسباب إثبات هذه الإستثمارات أو إنخفاض قيمتها.

### ٤) الإستثمارات المقنتاة حتى تاريخ الإستحقاق

تقاس الإستثمارات – ذات الدفعات الثابتة او الممكن تحديدها والمقنتاة حتى تاريخ إستحقاقها – بعد إقتناءها بالتكلفة المطفأة، ناقصاً مخصص الإنخفاض في قيمتها. تحسب التكلفة المطفأة بعد الأخذ بعين الإعتبار الخصم أو العلاوة عند الشراء. تدرج أية مكاسب أو خسائر ناجمة عن هذه الإستثمارات في قائمة الدخل الموحدة عند انتفاء أسباب إثبات هذه الإستثمارات أو إنخفاض قيمتها.

## ٧. القروض والسلف

تقاس كافة القروض والسلف، في الأصل، بالتكلفة، والتي تعادل القيمة العادلة.

تظهر القروض والسلف الممنوحة من قبل البنك والتي لم يتم تغطية قيمتها العادلة وكذا القروض المشترة التي سيتم إقتناؤها حتى تاريخ الإستحقاق، بالتكلفة ناقصاً أية مبالغ مشطوبة ومخصص الإنخفاض في القيمة. يعتبر القرض قرصاً منخفض القيمة عندما تعتقد الإدارة بوجود تدهور في جودة الإئتمان لدرجة أنه لم تعد هناك قناعة معقولة بشأن تحصيل كامل المبلغ الأصلي والعمولة بشكل منتظم وفق التعاققات المتفق عليها. تحدد مخصصات خسائر الإئتمان المحتملة – المشتمل ايضاً على الخسائر الناجمة عن مخاطر ديون سيادية – دورياً على أساس تقويم الإدارة لمدى كفاية المخصص. يأخذ هذا التقويم بعين الإعتبار مكونات وحجم محفظة الإقراض والأحوال الإقتصادية العامة وإمكانية تحصيل القروض والسلف القائمة. لأغراض العرض في القوائم المالية الموحدة، يتم خصم مخصص خسائر الإئتمان المحتملة من حساب القروض والسلف.

### ٤١١- الإحتياطي في قيمة الموجودات المالية

يتم، بتاريخ كل قائمة مركز مالي، إجراء تقويم للتأكد من وجود أي دليل موضوعي على إنخفاض قيمة أي أصل مالي أو مجموعة من الموجودات المالية. وفي حالة وجود مثل هذا الدليل، يتم تحديد القيمة المقدرة القابلة للإسترداد لذلك الأصل، التي يتم حسابها على أساس صافي القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة، ويتم إثبات أية خسارة ناجمة عن ذلك الانخفاض في التغيرات في قيمتها الدفترية طبقاً لما هو مبين أدناه:

بالنسبة للموجودات المالية المثبتة بالتكلفة المطفأة: يتم تسوية القيمة الدفترية للأصل مباشرة أو من خلال إستخدام حساب مخصص ويُدْرَج مبلغ التسوية في قائمة الدخل الموحدة. وبالنسبة للموجودات المالية المثبتة بقيمتها العادلة: في حالة إثبات الخسارة مباشرة ضمن حقوق المساهمين نتيجة تخفيض قيمة الأصل إلى المبلغ القابل للإسترداد، يتم تحويل صافي الخسارة المتراكمة المثبتة ضمن حقوق المساهمين إلى قائمة الدخل الموحدة.

وحال تخفيض الموجودات المالية إلى قيمتها المقدرة القابلة للإسترداد، يتم اثبات دخل العمولات بعد ذلك على أساس سعر العمولة المستخدم في خصم التدفقات النقدية المستقبلية لغرض قياس القيمة القابلة للإسترداد.

يتم تقويم المخصصات الخاصة لكافة أنواع القروض والسلف بشكل فردي، بينما يتم تقويم المخصصات الإضافية بشكل جماعي لكل محافظة، ويتم تجنب مخصصات لقاء الخسائر المحتملة في حالة وجود دليل موضوعي على ذلك بتاريخ قائمة المركز المالي الموحدة. تجنب هذه المخصصات على أساس تصنيفات الإئتمان المحددة للجهة/الجهات المقترضة، والظروف الإقتصادية التي تعمل فيها الجهات المقترضة، والخبرة، وحالات الإخفاق السابقة التي تضمنتها مكونات محافظة الإئتمان.

لا يتم شطب الموجودات المالية إلا بعد إستنفاد كافة الوسائل الممكنة لتحصيلها.

### ٤١٢- العقارات الأخرى

تؤول للبنك، خلال دورة أعماله العادية، ملكية بعض العقارات وذلك سداداً للقروض والسلف المستحقة. تظهر هذه العقارات بصافي القيمة الممكن تحقيقها للقروض والسلف المستحقة أو القيمة العادلة الحالية للممتلكات المعنية، أيهما أقل.

تحمل الأرباح أو الخسائر الناجمة عن الإستبعاد وكذلك الخسائر غير المحققة الناتجة عن إعادة تقويم العقارات الأخرى على دخل العمليات.

### ٤١٣- الموجودات الثابتة

تظهر الموجودات الثابتة بالتكلفة بعد خصم الإستهلاك المتراكم. لا يتم إستهلاك الأراضي المملوكة. تتبع طريقة القسط الثابت في حساب إستهلاك الموجودات الثابتة الأخرى وذلك على أساس الأعمار الإنتاجية المتوقعة للموجودات وهي كما يلي:

المباني	٣٣ سنة
تحسينات العقارات المستأجرة	فترة الإيجار أو ١٠ سنوات، أيهما أقل
الأثاث والمعدات والسيارات	٤ - ١٠ سنوات

### ٤١٤- الودائع وأسواق المال

يتم، في الأصل، إثبات كافة وودائع وإيداعات أسواق المال وودائع العملاء بالتكلفة والتي تمثل القيمة العادلة للمبلغ المستلم. وبعد ذلك، يتم قياس كافة وودائع العملاء وأسواق المال المرتبطة بعمولات، عدا تلك المقنتاة لأغراض المتاجرة أو التي تم تغطية مخاطرها بقيمتها العادلة، بالتكلفة المطفأة والتي يتم قياسها بعد الأخذ بعين الإعتبار الخصم أو العلاوة عند السداد. تطفأ العلاوات والخصومات وفق أسس منتظمة حتى تاريخ الإستحقاق وترحل إلى دخل / مصاريف العمولات الخاصة.

بعد إقنتائها، تقاس وودائع العملاء وأسواق المال - المقنتاة لأغراض المتاجرة - بالقيمة العادلة ويتم إظهار أية أرباح أو خسائر ناجمة عن التغيرات في القيمة العادلة في قائمة الدخل للفترة التي تنشأ فيها. ويتم تسوية وودائع العملاء وأسواق المال - المرتبطة بتغطية مخاطرها بقيمتها العادلة - بالقدر المغطى مخاطره وتدرج الأرباح أو الخسائر الناجمة عن ذلك في قائمة الدخل الموحدة. بالنسبة لودائع العملاء وودائع أسواق المال المسجلة بالتكلفة المطفأة، تدرج أية أرباح أو خسائر ناتجة عن ذلك في قائمة الدخل الموحدة وذلك عند انتهاء الأسباب الموجبة لإثبات تلك الودائع أو إنخفاض قيمتها.

# إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة تمتع

البنك السعودي للتأمين في ١٢٨١ ديسمبر ٢٠٠٣ و١٢٨٠ ديسمبر ٢٠٠٢

## ٦. خصص الأرباح السابقة المحتبسة تمتع

### في محتبسة عقود الإيجار

تعتبر كافة عقود الإيجار التي يبرمها البنك عقود إيجار تشغيلية، وبموجبها تحمل دفعات الإيجار على قائمة الدخل الموحدة بطريقة القسط الثابت على مدى فترة الإيجار.

وفي حالة إنهاء عقد الإيجار التشغيلي قبل إنتهاء مدته، تدرج أية غرامات يجب دفعها للمؤجر كمصرف خلال الفترة التي يتم فيها إنهاء الإيجار.

## ٧. الخصم من النقدية

لأغراض إعداد قائمة التدفقات النقدية الموحدة، تعرف النقدية وشبه النقدية بأنها تلك المبالغ المدرجة في النقدية والأرصدة لدى مؤسسة النقد العربي السعودي، باستثناء الودائع النظامية، كما تشمل أيضاً على الأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المالية الأخرى التي تستحق خلال تسعين يوماً.

## ٨. إمكانية جارية الخصم

يتم احتساب المكافآت المستحقة عند إنتهاء خدمة موظفي البنك طبقاً للإرشادات الواردة في نظام العمل والعمال السعودي ويتم إدراجها ضمن المطلوبات الأخرى.

## ٩. التحويلات الإحصائية

لا تعتبر الموجودات التي يتم الاحتفاظ بها كعهدة أو بصفة أمانة موجودات تابعة للبنك، وبالتالي لا تدرج في القوائم المالية الموحدة المرفقة.

## ١٠. النقدية والأرصدة لدى مؤسسة النقد العربي السعودي

٢٠٠٣ الف ريال سعودي	٢٠٠٢ (معدلة) الف ريال سعودي	
٤٤,٣٣٩	٣٤,٧٧٥	نقد في الصندوق
٢٢٠,٧٠٩	١٠٧,٨٠٥	وديعة نظامية
٧٩٨	٤١٤	حساب جاري
٣٧٦,٠٠٠	٥٣,٠٠٠	إيداعات أسواق المال
٦٤١,٨٤٦	١٩٥,٩٩٤	الإجمالي

طبقاً لنظام مراقبة البنوك والتعليمات الصادرة عن مؤسسة النقد العربي السعودي، يتعين على البنك الاحتفاظ بوديعة نظامية لدى مؤسسة النقد العربي السعودي بنسب مئوية محددة من الودائع تحت الطلب، والتوفير، والاجل، والودائع الأخرى، تحسب في نهاية كل شهر ميلادي.

## ١١. الأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المالية الأخرى

٢٠٠٣ الف ريال سعودي	٢٠٠٢ (معدلة) الف ريال سعودي	
٥٢,٤٩٢	١٤٥,٢٦٣	حسابات جارية
١,٧٨٨,٣٧٢	١,٧٦٧,٢٧٧	إيداعات أسواق المال
١,٨٤٠,٨٦٤	١,٩١٢,٥٤٠	الإجمالي

الاستثمارات  
 وصف المحفظة الاستثمارية كالتالي:  
 أ) مقتناة لأغراض المتاجرة

الاجمالي	خارج المملكة		داخل المملكة		٢٠٠٣	٢٠٠٢ (معدلة)
	٢٠٠٣	٢٠٠٢ (معدلة)	٢٠٠٣	٢٠٠٢ (معدلة)		
الف ريال سعودي						
٩٢,٠٧٤	١٦١,٣٨٥	٨٣,٦٤٩	١١٢,٣٢٨	٨,٤٢٥	٤٩,٠٥٧	أسهم

ب) الاستثمارات المتاحة للبيع

الاجمالي	خارج المملكة		داخل المملكة		٢٠٠٣	٢٠٠٢ (معدلة)
	٢٠٠٣	٢٠٠٢ (معدلة)	٢٠٠٣	٢٠٠٢ (معدلة)		
الف ريال سعودي						
٢٥,٩٤٢	-	-	-	٢٥,٩٤٢	-	سندات بعمولة ثابتة
٨٠,٧٥٩	٢٦٠,١٢٠	-	١٨٨	٨٠,٧٥٩	٢٥٩,٩٣٢	أسهم
١٠٦,٧٠١	٢٦٠,١٢٠	-	١٨٨	١٠٦,٧٠١	٢٥٩,٩٣٢	الاستثمارات المتاحة للبيع

ج) الاستثمارات التي تمثل ديوناً مشتراة من المصدر

الاجمالي	خارج المملكة		داخل المملكة		٢٠٠٣	٢٠٠٢ (معدلة)
	٢٠٠٣	٢٠٠٢ (معدلة)	٢٠٠٣	٢٠٠٢ (معدلة)		
الف ريال سعودي						
٤٢٤,٨١٢	٥٩٧,٧١٢	-	-	٤٢٤,٨١٢	٥٩٧,٧١٢	سندات بعمولة ثابتة
٣٠٠,٠٠٠	٤٠٠,٠٠٠	-	-	٣٠٠,٠٠٠	٤٠٠,٠٠٠	سندات بعمولة عائمة
٧٢٤,٨١٢	٩٩٧,٧١٢	-	-	٧٢٤,٨١٢	٩٩٧,٧١٢	الاستثمارات التي تمثل ديوناً مشتراة من المصدر

د) الاستثمارات المقتناة حتى تاريخ الاستحقاق

الاجمالي	خارج المملكة		داخل المملكة		٢٠٠٣	٢٠٠٢ (معدلة)
	٢٠٠٣	٢٠٠٢ (معدلة)	٢٠٠٣	٢٠٠٢ (معدلة)		
الف ريال سعودي						
٥٦,٤٨٣	٥٨,٩٠٥	٥٦,٤٨٣	٥٨,٩٠٥	-	-	سندات بعمولة ثابتة
٩٨٠,٠٧٠	١,٤٧٨,١٢٢	١٤٠,١٣٢	١٧١,٤٢١	٨٣٩,٩٣٨	١,٣٠٦,٧٠١	اجمالي الاستثمارات

# إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة تصدق

التاسع ديسمبر ٢٠٠٣ ١٤٢٥ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠

## ٥ الاستثمارات

### ٥١ استثماري تجاري للاستثمارات المحفظة الاستثمارية

٢٠٠٢		٢٠٠٣				
الإجمالي (معدلة)	غير متداولة	متداولة (معدلة)	الإجمالي	غير متداولة	متداولة	
الف ريال سعودي	الف ريال سعودي	الف ريال سعودي	الف ريال سعودي	الف ريال سعودي	الف ريال سعودي	
٥٠٧,٢٣٧	٤٥٠,٧٥٤	٥٦,٤٨٣	٦٥٦,٦١٧	٥٩٧,٧١٢	٥٨,٩٠٥	سندات بعمولة ثابتة
٣٠٠,٠٠٠	٣٠٠,٠٠٠	-	٤٠٠,٠٠٠	٤٠٠,٠٠٠	-	سندات بعمولة عائمة
١٧٢,٨٣٣	٢,٢٥٠	١٧٠,٥٨٣	٤٢١,٥٠٥	٢,٢٥٠	٤١٩,٢٥٥	أسهم
٩٨٠,٠٧٠	٧٥٣,٠٠٤	٢٢٧,٠٦٦	١,٤٧٨,١٢٢	٩٩٩,٩٦٢	٤٧٨,١٦٠	الاستثمارات

تمثل السندات بعمولة عائمة استثمار البنك في سندات التنمية الحكومية السعودية سندات بعمولة ثابتة بمبلغ ٥٩٧,٧ مليون ريال سعودي (٢٠٠٢ : ٤٢٤,٨ مليون ريال سعودي).

### ٥٢ استثماري تجاري للاستثمارات المحفظة الاستثمارية التي تشمل ديوناً مشتركة من المصدر والاستثمارات المحفظة حتى تاريخ الاستحقاق

(أ) السندات التي تشمل ديوناً مشتركة من المصدر

٢٠٠٢ (الف ريال سعودي)		٢٠٠٣ (الف ريال سعودي)				
إجمالي الأرباح	إجمالي الخسائر	إجمالي الأرباح	إجمالي الخسائر	القيمة الدفترية	القيمة العادلة	
غير المحققة	غير المحققة	غير المحققة	غير المحققة	غير المحققة	غير المحققة	
-	٨,٥١٦	-	٨,٥١٦	٤٢٤,٨١٢	٦٠١,٤٩٤	سندات بعمولة ثابتة
-	-	-	-	٣٠٠,٠٠٠	٤٠٠,٠٠٠	سندات بعمولة عائمة
-	٨,٥١٦	-	٨,٥١٦	٧٢٤,٨١٢	١,٠٠١,٤٩٤	الإجمالي

(ب) الاستثمارات المقتناة حتى تاريخ الاستحقاق

٢٠٠٢ (الف ريال سعودي)		٢٠٠٣ (الف ريال سعودي)				
إجمالي الأرباح	إجمالي الخسائر	إجمالي الأرباح	إجمالي الخسائر	القيمة الدفترية	القيمة العادلة	
غير المحققة	غير المحققة	غير المحققة	غير المحققة	غير المحققة	غير المحققة	
-	١,٥١٠	-	١,٥١٠	٥٦,٤٨٣	٦٠,٥٠٤	سندات بعمولة ثابتة
-	-	-	-	-	-	
-	١,٥١٠	-	١,٥١٠	٥٦,٤٨٣	٦٠,٥٠٤	

### ٥٣ استثماري تجاري للاستثمارات حسب الأرباح الأخرى

٢٠٠٢ (معدلة)	٢٠٠٣	
الف ريال سعودي	الف ريال سعودي	
٧٥٠,٧٥٤	٩٩٧,٧١٢	حكومية وشبه حكومية
٥٦,٤٨٣	٥٨,٩٠٥	شركات
١٧٢,٨٣٣	٤٢١,٥٠٥	أخرى
٩٨٠,٠٧٠	١,٤٧٨,١٢٢	الإجمالي

تشتمل الأسهم المصرح عنها ضمن الإستثمارات المتاحة للبيع على اسهم غير متداولة قدرها ٢,٢٥ مليون ريال سعودي (٢٠٠٢ : ٢,٢٥ مليون ريال سعودي) مسجلة بالتكلفة لعدم إمكانية قياس قيمتها العادلة بشكل موثوق به.

لم تكن هناك استثمارات مرهونة بموجب اتفاقيات اعادة شراء لدى بنوك اخرى كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٣ (٢٠٠٢ : ٢٩,٩ مليون ريال سعودي). قاربت القيمة العادلة لتلك الاستثمارات في السنة السابقة قيمتها الدفترية.

تشتمل الأرباح المبقة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٣ على مبلغ قدره ٢٣,٧ مليون ريال سعودي (٢٠٠٢ : ٢٦,١ مليون ريال سعودي) يتعلق بالإستثمارات المتاحة للبيع نتيجة لتأثير تطبيق معيار المحاسبة الدولية رقم ٣٩. خلال عام ٢٠٠٣، تم تحويل مبلغ ٢,٤ مليون ريال سعودي (٢٠٠٢ : ١٠,٤ مليون ريال سعودي) الى قائمة الدخل الموحدة نتيجة لبيع جزء من الاستثمارات المتاحة للبيع. وسيتم تحويل الرصيد المتبقي المتعلق بالاستثمارات المتاحة للبيع الى قائمة الدخل الموحدة عند تحققه.

### ٩ القروض والسلف صافي القروض والسلف المسمى

يتكون هذا البند مما يلي:

٢٠٠٢ الف ريال سعودي	٢٠٠٣ الف ريال سعودي	
		عاملة:
		جاري مدين
٣٨٧,١٨٠	١٩٨,٨٥٨	بطاقات إئتمان
٣,٩٢٨	٣,٧٧٨	قروض تجارية
١,٨٣٧,١٣٦	٤,٢٢٣,٣٥٨	قروض شخصية
٥٦,٦٣٩	١٠٣,٥٥٢	
٢,٢٨٤,٨٨٣	٤,٥٢٩,٥٤٦	القروض والسلف العاملة - إجمالي
٣٠٢,١٣٣	٣٢٧,٩٦٣	القروض والسلف غير العاملة - صافي
٢,٥٨٧,٠١٦	٤,٨٥٧,٥٠٩	
(٢١٨,٧١٤)	(١٩٦,٠٧٢)	مخصص خسائر الإئتمان المحتملة
٢,٣٦٨,٣٠٢	٤,٦٦١,٤٣٧	القروض والسلف - صافي

تم الإفصاح عن القروض والسلف غير العاملة بعد خصم العمولات المتعلقة المتراكمة وقدرها ٢٢,١ مليون ريال سعودي (٢٠٠٢ : ٧٧,٥ مليون ريال سعودي)،

### ١٠ كلت التراكبات في مخصص خسائر الائتمان المحتملة على النحو التالي:

٢٠٠٢ الف ريال سعودي	٢٠٠٣ الف ريال سعودي	
٦٠٥,١١٨	٢١٨,٧١٤	الرصيد كما في بداية السنة
١١,٠٠٠	٧٢,٧٠٠	مجنب خلال السنة
(٣٩٧,٤٠٤)	(٩٥,٣٤٢)	ديون معدومة مشطوبة
٢١٨,٧١٤	١٩٦,٠٧٢	الرصيد كما في نهاية السنة

بلغ صافي المبلغ المحمل على المصاريف على حساب مخصص خسائر الإئتمان المحتملة للسنة ٧٢,٧ مليون ريال سعودي (٢٠٠٢ : ١١ مليون ريال سعودي).

# إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة قسمة

التقرير السنوي في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٦ و٢٠٠٧

## ٩ القروض والسلف

### ٩.١ صافي القروض والسلف مخصص خسائر الائتمانية حسب النشاطات الاقتصادية

٢٠٠٣	صافي القروض والسلف العاملة	مخصص خسائر الائتمانات	صافي القروض والسلف العاملة	القروض والسلف العاملة	
الف ريال سعودي	الف ريال سعودي	الف ريال سعودي	الف ريال سعودي	الف ريال سعودي	
٢٥٣,٧٥٢	-	-	٢٥٣,٧٥٢	حكومية ومؤسسات شبه حكومية	
٢١٠,٣٦٥	٨,٤٠٠	١١,١٨٩	٢٠٧,٥٧٦	بنوك ومؤسسات مالية أخرى	
-	-	-	-	زراعة وأسماك	
١٨٥,٧٩٣	٢٧,٠٠٠	٢٧,٨٠٠	١٨٤,٩٩٣	تصنيع	
١٢٠,٠٠٠	-	-	١٢٠,٠٠٠	مناجم وتعددين	
٣٧٣,١٨٢	٩,٩٠٠	١١,٢٣٢	٣٧١,٨٥٠	بناء وإنشاءات	
٣٣٤,٩٧٩	١١٠,٦٧٢	١٩٤,٣٧٣	٢٥١,٢٧٨	تجارة	
١١٠,٥٧٠	-	-	١١٠,٥٧٠	نقل واتصالات	
٣٤٢,٣٣٨	٣٢,٨٠٠	٧٢,٥٠٠	٣٠٢,٦٣٨	خدمات	
١١٧,٥١٧	-	-	١١٧,٥١٧	قروض شخصية وبطاقات إئتمان	
٢,٣٢٩,٥١٦	-	-	٢,٣٢٩,٥١٦	تداول أسهم	
٢٨٣,٤٢٥	٧,٣٠٠	١٠,٨٦٩	٢٧٩,٨٥٦	أخرى	
٤,٦٦١,٤٣٧	١٩٦,٠٧٢	٣٢٧,٩٦٣	٤,٥٢٩,٥٤٦	الإجمالي	

٢٠٠٢	صافي القروض والسلف العاملة	مخصص خسائر الائتمانات	صافي القروض والسلف العاملة	القروض والسلف العاملة	
الف ريال سعودي	الف ريال سعودي	الف ريال سعودي	الف ريال سعودي	الف ريال سعودي	
٣٤٣,٢٦٦	-	-	٣٤٣,٢٦٦	حكومية ومؤسسات شبه حكومية	
٢٠١,٠٩١	-	-	٢٠١,٠٩١	بنوك ومؤسسات مالية أخرى	
٣٨,٧٦١	-	-	٣٨,٧٦١	زراعة وأسماك	
١١٩,٨٢٩	٤٨,١٣٤	٩٩,٩٤٧	٦٨,٠١٦	تصنيع	
٦١,٨٧٥	-	-	٦١,٨٧٥	مناجم وتعددين	
٢٤٩,٩٠٠	-	٦٥٠	٢٤٩,٢٥٠	بناء وإنشاءات	
٤٢٧,٩٩٦	١٦٣,٥٨٠	٢٠١,٥٣٦	٣٩٠,٠٤٠	تجارة	
٩٠,٩١٧	-	-	٩٠,٩١٧	نقل واتصالات	
١٢٧,٢٨٩	٧,٠٠٠	-	١٢٤,٢٨٩	خدمات	
٦٠,٥٦٧	-	-	٦٠,٥٦٧	قروض شخصية وبطاقات إئتمان	
٣٩١,٠٤٣	-	-	٣٩١,٠٤٣	تداول أسهم	
٢٥٥,٧٦٨	-	-	٢٥٥,٧٦٨	أخرى	
٢,٣٦٨,٣٠٢	٢١٨,٧١٤	٣٠٢,١٣٣	٢,٢٨٤,٨٨٣	الإجمالي	

الموجودات ثابتة - صافي

الإجمالي الف ريال سعودي	اثاث ومعدات وسيارات الف ريال سعودي	تحسينات على المباني المستأجرة الف ريال سعودي	أراضي ومباني الف ريال سعودي	التكلفة
٨٠,٤١٨	٤٢,٨٢٥	١١,٣٢٦	٢٦,٢٦٧	الرصيد كما في بداية السنة
٦٧,٥٦١	٢٨,٣٨٦	٢٠,٤١٨	١٨,٧٥٧	الاضافات
(٤٥١)	(٤٠٩)	(٤٢)	-	الاستيعادات
١٤٧,٥٢٨	٧٠,٨٠٢	٣١,٧٠٢	٤٥,٠٢٤	الرصيد كما في نهاية السنة
٣٨,٠٤٠	٢٦,٣٣٥	٨,٤٨١	٣,٢٢٤	الاستهلاكات المتراكمة
١١,٩٧٣	٨,٨٨١	٢,٩٤١	١٥١	الرصيد كما في بداية السنة
(٣٧٦)	(٣٧٠)	(٦)	-	المحمل للسنة
٤٩,٦٣٧	٣٤,٨٤٦	١١,٤١٦	٣,٣٧٥	الاستيعادات
٩٧,٨٩١	٣٥,٩٥٦	٢٠,٢٨٦	٤١,٦٤٩	الرصيد كما في نهاية السنة
٤٢,٣٧٨	١٦,٤٩٠	٢,٨٤٥	٢٣,٠٤٣	صافي القيمة الدفترية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٣
				كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٢

الموجودات الأخرى

٢٠٠٢ (معدلة) الف ريال سعودي	٢٠٠٣ الف ريال سعودي	
٢,٣٨٠	١,٢٠٢	دخل عمولات خاصة مستحقة:
٩,٩٨٥	٩,٨٠٠	بنوك ومؤسسات مالية أخرى
٣٦,٤٠٢	٧٥,٦١٧	إستثمارات
٤٨,٧٦٧	٨٦,٦١٩	قروض وسلف
		إجمالي دخل عمولات خاصة مستحقة
٥٨,٢٩٧	٤٩,٥٠٩	ذمم مدينة
١١,١١٣	٢٨,٠١٩	أخرى
١١٨,١٧٧	١٦٤,١٤٧	الإجمالي

# إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة ص ٤

المستحق بنوعه في ١٤٣١ هـ الموافق ٢٠١٠ م

## ١٤ المشتقات

يقوم البنك، خلال دورة أعماله العادية، باستخدام الأدوات المالية المشتقة التالية لأغراض المتاجرة ولتغطية المخاطر:

### أ) المقايضات

وتمثل إلتزامات لتبادل مجموعة من التدفقات النقدية بأخرى. وبالنسبة لمقايضات أسعار العملات، عادة ما تقوم الأطراف الأخرى بتبادل دفع العملات بسعر ثابت وبسعر عائم وبعملة واحدة، دون تبادل أصل المبلغ. أما مقايضات العملات، فيتم بموجبها تبادل العملات بسعر ثابت مع أصل المبلغ وذلك بعملة مختلفة.

### ب) العقود الاجل والمستقبلية

وهي عبارة عن إتفاقيات تعاقدية لشراء أو بيع عملة أو بضاعة أو أداة مالية معينة بسعر وتاريخ محددين في المستقبل. ان العقود الآجلة هي عقود يتم تصميمها خصيصاً والتعامل بها خارج الاسواق المالية النظامية. أما عقود الصرف الاجنبي المستقبلية والعقود المستقبلية الخاصة بأسعار العملات فيتم التعامل بها وفق أسعار محددة في الاسواق المالية النظامية ويتم تسديد التغيرات في قيمة العقود المستقبلية يومياً.

### ج) التحويلات الاجل

وهي عبارة عن عقود مستقبلية خاصة بأسعار العملات يتم تداولها بصورة منفردة وتنص على أن يسدد نقداً الفرق بين سعر العملة المتعاقد عليه وسعر السوق في تاريخ مستقبلي محدد وذلك عن أصل المبلغ المحدد وخلال الفترة الزمنية المتفق عليها.

## ١٥ الخيارات

وهي عبارة عن إتفاقيات تعاقدية يمنح بموجبها البائع (مصدر الخيار) الحق، وليس الإلتزام، للمشتري (المكاتب بالخيار) بيع أو شراء عملة أو بضاعة أو أداة مالية بسعر محدد سلفاً في تاريخ مستقبلي محدد أو في أي وقت خلال فترة زمنية محددة.

### المشتقات المقتناة لأغراض المتاجرة

تتعلق معظم المشتقات المقتناة لأغراض المتاجرة بالمبيعات، وأخذ المراكز، وموازنة أسعار الصرف. تتعلق المبيعات بطرح المنتجات للعملاء والبنوك لتمكينهم من تحويل أو تعديل أو تخفيض المخاطر الحالية والمستقبلية. ويتعلق أخذ المراكز بإدارة مخاطر مراكز السوق مع توقع الحصول على أرباح من التغيرات الإيجابية في الأسعار أو المعدلات أو المؤشرات. وتتعلق موازنة أسعار الصرف بتحديد والاستفادة من الفروقات في أسعار الصرف بين الأسواق أو المنتجات المختلفة بغرض الحصول على أرباح من ذلك.

### المشتقات المقتناة لأغراض تغطية المخاطر

يتبع البنك نظام شامل لقياس وإدارة المخاطر والتي تتعلق جزء منها بإدارة المخاطر التي يتعرض لها البنك نتيجة التقلبات في أسعار الصرف الاجنبي واسعار العملات ولتقليل مخاطر أسعار العملات والعمولات لتكون ضمن المستويات المقبولة التي يقررها مجلس الإدارة بناءً على التوجيهات الصادرة عن مؤسسة النقد العربي السعودي. وقد وضع مجلس الإدارة مستويات معينة لمخاطر العملات وذلك بوضع حدوداً للتعامل مع الأطراف الأخرى وللمخاطر مراكز العملات. تراقب مراكز العملات يومياً وتستخدم إستراتيجيات تغطية المخاطر لضمان بقاء مراكز العملات ضمن الحدود المقررة. كما وضع مجلس الإدارة مستوى معيناً لمخاطر أسعار العملات وذلك بوضع حدوداً للفجوات في أسعار العملات للفتترات المقررة. يتم دورياً مراجعة الفجوات بين أسعار العملات الخاصة بالموجودات والمطلوبات وتستخدم إستراتيجيات تغطية المخاطر في تقليل الفجوة بين أسعار العملات ضمن الحدود المقررة.

وكجزء من إدارة موجوداته ومطلوباته، يستخدم البنك المشتقات لأغراض تغطية المخاطر وذلك لتقليل تعرضه لمخاطر أسعار العملات والعمولات. ويتم ذلك عادة من خلال تغطية مخاطر معاملات محددة وباستخدام استراتيجية تغطية المخاطر المتعلقة بإقامة المركز المالي ككل. ان التغطية الإستراتيجية للمخاطر لا تخضع لمحاكاة تغطية المخاطر، وتقيد المشتقات ذات العلاقة كمشتقات مقتناة لأغراض المتاجرة.

يستخدم البنك عقود الصرف الاجنبي الآجلة ومقايضات العملات في تغطية مخاطر عملات محددة. كما يستخدم البنك مقايضات أسعار العملات والعقود المستقبلية الخاصة بأسعار العملات لتغطية مخاطر محددة ناشئة عن التعرض لمخاطر أسعار عملات ثابتة محددة.

يعكس الجدول أدناه القيمة العادلة الإيجابية والسلبية للأدوات المالية المشتقة مع تحليل بالمبالغ الإسمية للفترة المتبقية حتى تاريخ الإستحقاق والمعدل الشهري. إن المبالغ الإسمية، التي تعتبر مؤشراً على حجم المعاملات القائمة في نهاية السنة، لا تعكس بالضرورة مبالغ التدفقات النقدية المستقبلية المتعلقة بها. وبالتالي، فإن هذه المبالغ الإسمية لا تعكس مخاطر الإئتمان التي يتعرض لها البنك والتي تقتصر عادة على القيمة العادلة الإيجابية للمشتقات، كما أنها لا تعكس مخاطر السوق.

#### المبالغ الاسمية للفترة المتبقية حتى تاريخ الإستحقاق

المعدل الشهري الف ريال سعودي	١٢ - ٣ شهر الف ريال سعودي	خلال ٣ أشهر الف ريال سعودي	إجمالي المبالغ الإسمية الف ريال سعودي	القيمة العادلة السلبية الف ريال سعودي	القيمة العادلة الإيجابية الف ريال سعودي	٢٠٠٣
						المشتقات المقنتاة لأغراض المتاجرة:
						مقايضات أسعار العملات الأجنبية
						عقود الصرف الأجنبي الآجلة
						<b>الإجمالي</b>
١٣٨,٨٨٩	٢٥٠,٠٠٠	٢٥٠,٠٠٠	٥٠٠,٠٠٠	٣٩٥	-	
١٨,٤٢٣	-	٥٥,٢٦٩	٥٥,٢٦٩	-	٣,١١٦	
١٥٧,٣١٢	٢٥٠,٠٠٠	٣٠٥,٢٦٩	٥٥٥,٢٦٩	٣٩٥	٣,١١٦	

المعدل الشهري الف ريال سعودي	١٢ - ٣ شهر الف ريال سعودي	خلال ٣ أشهر الف ريال سعودي	إجمالي المبالغ الإسمية الف ريال سعودي	القيمة العادلة السلبية الف ريال سعودي	القيمة العادلة الإيجابية الف ريال سعودي	٢٠٠٢
						المشتقات المقنتاة لأغراض المتاجرة:
						مقايضات أسعار العملات الأجنبية
						عقود الصرف الأجنبي الآجلة
						<b>الإجمالي</b>
٣١,٢٥٠	-	٩٣,٧٥٠	٩٣,٧٥٠	-	٤٩	
-	-	-	-	-	-	
٣١,٢٥٠	-	٩٣,٧٥٠	٩٣,٧٥٠	-	٤٩	

تم إبرام ما نسبته ٩٧ بالمائة (٢٠٠٢: ٧٤ بالمائة) تقريباً من القيمة العادلة الايجابية للمشتقات الخاصة بالبنك خلال السنة مع مؤسسات مالية، بينما تم إبرام أقل من ٧٥ بالمائة (٢٠٠٢: ١٠٠ بالمائة) من عقود القيمة العادلة الايجابية مع طرف واحد من الأطراف الأخرى كما في تاريخ قائمة المركز المالي الموحدة. يتم التعامل بالمشتقات في قطاع الخزينة لدى البنك بشكل رئيسي.

#### ٥٥ الأصول للتوريدات الترسبات المالية الأخرى

٢٠٠٢ (معدلة) الف ريال سعودي	٢٠٠٣ الف ريال سعودي	حسابات جارية
١١٥,٨٠٤	٧,٤٥٧	ودائع اسواق المال - مؤسسة النقد العربي السعودي
٣٧٠,٠٠٠	٣٧٠,٠٠٠	ودائع اسواق المال - بنوك ومؤسسات مالية أخرى
١٧٣,٧٥٠	٦٨,٧٥٠	<b>الإجمالي</b>
٦٥٩,٥٥٤	٤٤٦,٢٠٧	

# إيضاحات حول التوائم المالية الموحدة سنة

٢٠٠٢ و٢٠٠٣

## ٥٥ ودائع العملاء

٢٠٠٢ (معدلة)	٢٠٠٣	
الف ريال سعودي	الف ريال سعودي	
٩٠٦,٥٥٥	١,٦١٣,١٣١	تحت الطلب
٧٢,٤٦١	٥٨,٨٤٤	ادخار
٣,١٤٢,٩٦٧	٥,٦٩٠,١٠٤	لأجل
٦٩,١٤٨	١٧٢,٩٧٢	أخرى
٤,١٩١,١٣١	٧,٥٣٥,٠٥١	الإجمالي

لا تشمل الودائع لأجل على ودائع مقابل بيع سندات (٢٠٠٢ : ٢٩,٩ مليون ريال سعودي) مع إتفاقية لإعادة شرائها في تواريخ مستقبلية محددة. كما تشمل ودائع العملاء الأخرى على مبالغ قدرها ٨٦,١ مليون ريال سعودي (٢٠٠٢ : ٥٧,٩ مليون ريال سعودي) كضمانات محتجزة لقاء التزامات غير قابلة للنقض.

تشتمل الودائع اعلاه على ودائع بعملات أجنبية، تفصيلها كالآتي:

٢٠٠٢ (معدلة)	٢٠٠٣	
الف ريال سعودي	الف ريال سعودي	
٥٧,٩٦٦	٤٤,٤٠٩	تحت الطلب
١,٤٢٠	١,٠١٤	ادخار
١,٠٣٣,٦٦٦	١,٨١٦,٩١٠	لأجل
٢,٢٦٥	١٠,٢٠٤	أخرى
١,٠٩٥,٣١٧	١,٨٧٢,٥٣٧	الإجمالي

## ٥٦ طلبات أخرى

٢٠٠٢ (معدلة)	٢٠٠٣	
الف ريال سعودي	الف ريال سعودي	
٢,١٢٢	٢,٠٣٧	مصاريف عمولات مستحقة:
١٦,٣٠١	١٨,٣٢٤	بنوك ومؤسسات مالية أخرى
١٨,٤٢٣	٢٠,٣٦١	ودائع العملاء
١٢,٦٠٩	٢٦,٨٤٣	إجمالي مصاريف العمولات المستحقة
٦٠,٧٢١	٣٧,٩٧٨	ذمم دائنة
٩١,٧٥٣	٨٥,١٨٢	أخرى
		الإجمالي

### ١٤٥ رأس المال

يتكون رأس مال البنك المصرح به والمصدر والمدفوع بالكامل من ١٢ مليون سهماً، قيمة كل سهم ٥٠ ريال سعودي (٢٠٠٢: ١٢ مليون سهماً قيمة كل سهم ٥٠ ريال سعودي). إن ملكية رأس مال البنك موزعة على النحو التالي:

٢٠٠٢ بالمائة	٢٠٠٣ بالمائة	
٩٤,١٧	٩٤,١٧	مساهمون سعوديون
٥,٨٣	٥,٨٣	بنك باكستان الوطني

### ١٤٦ الإحتياطيات النظامية

بمقتضى نظام مراقبة البنوك في المملكة العربية السعودية والنظام الأساسي للبنك، يجب تحويل ما لا يقل عن ٢٥ بالمائة من صافي دخل السنة إلى الإحتياطي النظامي إلى ان يساوي رصيد هذا الإحتياطي رأس المال المدفوع. وعليه، تم تحويل مبلغ قدره ٢٣,٤ مليون ريال سعودي من صافي الدخل لعام ٢٠٠٣ (٢٠٠٢: ١٨ مليون ريال سعودي) إلى الإحتياطي النظامي. إن هذا الإحتياطي غير قابل للتوزيع حالياً.

كذلك يقوم البنك بتجنيد مخصص عام مقابل المخاطر البنكية العامة وذلك في الحالات التي تعتبر مناسبة.

### ١٤٧ إحتياطي آخر

الاستثمارات المتاحة للبيع (معدلة) ٢٠٠٢ الف ريال سعودي	الاستثمارات المتاحة للبيع ٢٠٠٣ الف ريال سعودي	
(٨,٠١٢)	٢٦,٥٩٩	الرصيد كما في بداية السنة
٢٣,٨٣٢	-	تأثير توحيد صناديق الاستثمار (إيضاح ٣٧)
١٥,٨٢٠	٢٦,٥٩٩	الرصيد المعدل
١٤,٤٣٩	٨٥,٦٢٩	صافي التغير في القيمة العادلة
(٣,٦٦٠)	(٤,٧٠٩)	محول إلى قائمة الدخل الموحدة
١٠,٧٧٩	٨٠,٩٢٠	صافي الحركة خلال السنة
٢٦,٥٩٩	١٠٧,٥١٩	الرصيد كما في نهاية السنة

# إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

للمسحور ديسمبر ٢٠٠٣

## أ) تبيانات الالتزامات

### أ) التزامات

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٣، كانت هناك دعوى قضائية ذات طبيعة عادية مقامة ضد البنك. لم يجنب أي مخصص لقاء هذه الدعاوى وذلك بناءً على نصيحة المستشارين القانونيين التي تشير إلى أنه من غير المتوقع تكبد خسائر جوهرية.

### ب) التزامات رأس المال

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٣، بلغت الالتزامات الرأسمالية لدى البنك ١,٦ مليون ريال سعودي (٢٠٠٢ : ٢,٦ مليون ريال سعودي) تتعلق بمشاريع إنشاء فروع.

## ج) تبيانات التحويلات المحسنة بالائتمانات

إن الغرض الرئيسي من وراء هذه الأدوات هو ضمان توفير الأموال للعملاء عند طلبها. إن خطابات الضمان والاعتمادات المستندية التي تعتبر ضمانات غير قابلة للنقض من قبل البنك بالسداد في حالة عدم تمكن العميل من الوفاء بالالتزامات تجاه الأطراف الثالثة، تحمل نفس مخاطر الائتمان التي تحملها القروض والسلف. إن الإعتمادات المستندية، التي تعتبر بمثابة تعهدات خطية من البنك نيابة عن العميل، تسمح للطرف الثالث بسحب أموال من البنك في حدود المبالغ المحددة وفق شروط وأحكام محددة مضمونة عادة بالبيضاء التي نخصها. وبالتالي، فإنها غالباً ما تحمل مخاطر أقل. أما المتطلبات النقدية بموجب خطابات الضمان والاعتمادات المستندية فتقل كثيراً عن المبلغ الملتزم به لعدم توقع البنك قيام الطرف الثالث بسحب الأموال بموجب الإتفاقيات.

تمثل القبولات تعهدات البنك لسداد الكمبيالات المسحوبة من العملاء. يتوقع البنك أن يتم تقديم معظم القبولات قبل سدادها من قبل العملاء.

تمثل الالتزامات لمنع الائتمان الجزء غير المستخدم من الائتمان الممنوح على شكل قروض وسلف و ضمانات واعتمادات مستندية. وفيما يتعلق بمخاطر الائتمان المتعلقة بالالتزامات لمنع الائتمان، فمن المحتمل أن يتعرض البنك لخسارة بمبلغ يعادل إجمالي الالتزامات غير المستخدمة. إلا أن مبلغ الخسارة المحتملة الذي لا يمكن تحديده فوراً، يتوقع أن يكون أقل كثيراً من إجمالي الالتزام غير المستخدم لأن معظم الالتزامات لمنع الائتمان تتطلب من العملاء الحفاظ على معايير إئتمان محددة. إن إجمالي الالتزامات القائمة لمنع الائتمان لا تمثل بالضرورة المتطلبات النقدية المستقبلية لأن العديد من هذه الالتزامات قد يتم إنهاؤها أو إنتهاؤها بدون تقديم التمويل المطلوب.

١) فيما يلي تحليلاً بالاستحقاقات لقاء التعهدات والالتزامات المحتملة:

	٢٠٠٣			
	خلال ٣ أشهر ألف ريال سعودي	من ٣ إلى ١٢ شهراً ألف ريال سعودي	من ١ إلى ٥ سنوات ألف ريال سعودي	أكثر من ٥ سنوات ألف ريال سعودي
اعتمادات مستندية	٨٧,٧٧٦	٣٢,٢٣٤	٣,١٠٨	-
خطابات ضمان	١٠١,٥٨٤	١٥٨,٨٥٩	١٤١,٧٢٣	٥,٠٠٠
قبولات	٤٥,٦٥٤	-	-	-
إلتزامات مؤكدة لمنع الائتمان	١٢١,٣٤٦	٢٧٩,٨٤٦	-	-
أخرى	٤,٨٤٠	-	-	-
<b>الإجمالي</b>	<b>٣٦١,٢٠٠</b>	<b>٤٧٠,٩٣٩</b>	<b>١٤٤,٨٣١</b>	<b>٥,٠٠٠</b>

الإجمالي	أكثر من ٥ سنوات	من ١ إلى ٥ سنوات	من ٣ إلى ١٢ شهراً	خلال ٣ أشهر	٢٠٠٢
الف ريال سعودي	الف ريال سعودي	الف ريال سعودي	الف ريال سعودي	الف ريال سعودي	
١٥٥,٥٤٦	-	-	٣٥,٥٣٤	١٢٠,٠١٢	اعتمادات مستندية
٣٧٥,٢١٧	-	١١٦,٩٦٥	١٧٣,٤٩١	٨٤,٧٦١	خطابات ضمان
٤٤,٦٥٩	-	-	-	٤٤,٦٥٩	قبولات
٦١٩,٣٥١	-	٢٠٤,٩٢٧	٣٨٥,٢٧٤	٢٩,١٥٠	الالتزامات مؤكدة لمنح الائتمان
٤,٦٣٨	-	-	-	٤,٦٣٨	أخرى
١,١٩٩,٤١١	-	٣٢١,٨٩٢	٥٩٤,٢٩٩	٢٨٣,٢٢٠	الإجمالي

بلغ الجزء غير المستخدم من الالتزامات غير المؤكدة التي يمكن إلغاؤها في أي وقت من قبل البنك، والقائمة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٣ ما مجموعه ٢٦١,٥ مليون ريال سعودي (٢٠٠٢: ٢٥٥,٢ مليون ريال سعودي).

(٢) فيما يلي تحليلاً للتعهدات والالتزامات المحتملة حسب الأطراف الأخرى:

٢٠٠٢	٢٠٠٣	
الف ريال سعودي	الف ريال سعودي	
١٨٨,٠٨٠	-	حكومية وشبه حكومية
٩٥٩,٩٨٣	٩٥٧,٩٧٧	شركات
٤٦,٧١٠	١٩,١٥٣	بنوك ومؤسسات مالية أخرى
٤,٦٣٨	٤,٨٤٠	أخرى
١,١٩٩,٤١١	٩٨١,٩٧٠	الإجمالي

#### (د) الموجودات المرهونة

فيما يلي تحليلاً للموجودات المرهونة كضمانات لدى المؤسسات المالية الأخرى:

٢٠٠٢	٢٠٠٣	
المطلوبات ذات العلاقة	المطلوبات ذات العلاقة	
الف ريال سعودي	الف ريال سعودي	
٢٩,٩٠٠	٢٩,٩٠٠	استثمارات تمثل ديوناً مشتركة من المصدر (إيضاح ٥)

#### (هـ) الالتزامات المستحقة للإيجار الخصم

فيما يلي تحليلاً بالحد الأدنى لدفعات الإيجار المستقبلية بموجب عقود الإيجار التشغيلية غير القابلة للإلغاء، التي أبرمها البنك كمستأجر:

٢٠٠٢	٢٠٠٣	
الف ريال سعودي	الف ريال سعودي	
٢,٤٣٧	٧,٨٨٥	أقل من سنة
٨٥٠	٣,٠٥٥	من سنة إلى ٥ سنوات
٣,٢٨٧	١٠,٩٤٠	الإجمالي

# إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة صفة

تحت إشراف وزارة الاقتصاد والتجارة الخارجية  
٢٠٠٣

## ١٧) صافي دخل العمولات الخاصة

٢٠٠٣ ألف ريال سعودي	٢٠٠٢ (معدلة) ألف ريال سعودي	
		دخل العمولات الخاصة
		إستثمارات:
		متاحة للبيع
		ديوناً مشتراة من المصدر
		إستثمارات مقبنة حتى تاريخ الإستحقاق
٩٤٢	٢,٤٧٠	
٢٩,٥٣٤	٣٣,٥٢٠	
٤,٢٢٦	٥,٢٣٧	
٣٤,٧٠٢	٤١,٢٢٧	
١٩,٥٧٨	٢٥,٨٨٤	إيداعات أسواق المال
١٩١,٩٨٣	١٣٥,٢٠٢	قروض وسلف
٥٤٥	٥٨٠	أخرى
٢٤٦,٨٠٨	٢٠٢,٨٩٣	الإجمالي
		مصاريف العمولات الخاصة
		إيداعات أسواق المال
		ودائع العملاء
		أخرى
		الإجمالي
٧,٤٣٣	١٠,٣٣٥	
٧٨,٦٢٤	٧٣,٢٧٠	
٢,٧٦٢	١,٨٩٣	
٨٨,٨١٩	٨٥,٤٩٨	
١٥٧,٩٨٩	١١٧,٣٩٥	صافي دخل العمولات الخاصة

## ١٨) الأرباح المحتسبة

٢٠٠٣ ألف ريال سعودي	٢٠٠٢ (معدلة) ألف ريال سعودي	
		دخل الأتعاب
		مصاريف الأتعاب
١١٦,١٤١	٤٨,٠١٢	
(٣,٤١٢)	-	
١١٢,٧٢٩	٤٨,٠١٢	

## ١٩) دخل (خسارة) المساهمة

٢٠٠٣ ألف ريال سعودي	٢٠٠٢ (معدلة) ألف ريال سعودي	
٣٣,٩٥٧	(٦,٦٦٤)	أسهم

## ٢٥) فروعنا أرباح

٢٠٠٢ (معدلة) الف ريال سعودي	٢٠٠٣ الف ريال سعودي	
١,٩١٧	٣,٠٩٦	استثمارات:
٣,٦٩٨	٨,١٨٨	استثمارات لأغراض المتاجرة
٥,٦١٥	١١,٢٨٤	استثمارات متاحة للبيع
		الإجمالي

## ٢٦) صافي مكاسب الاستثمارات

٢٠٠٢ (معدلة) الف ريال سعودي	٢٠٠٣ الف ريال سعودي	
١٧,٥١٦	١٨,٨٧٨	متاحة للبيع
٦,٥٩٦	٤٢٢	ديوناً مشتراة من المصدر
٢٤,١١٢	١٩,٣٠٠	الإجمالي

## ٢٧) دخل الصناعات الأخرى

٢٠٠٢ (معدلة) الف ريال سعودي	٢٠٠٣ الف ريال سعودي	
٩٢٤	٧٣١	دخل ايجارات
-	٢,٤٣٧	ربح بيع عقارات أخرى
٢٦	٤٦	أخرى
٩٥٠	٣,٢١٤	الإجمالي

## ٢٨) مصروفات الصناعات الأخرى

٢٠٠٢ (معدلة) الف ريال سعودي	٢٠٠٣ الف ريال سعودي	
٤٥٩	٢,٧٧٩	مصروفات العمليات الأخرى

## ٢٩) ربح السهم

تم حساب الربح الأساسي للسهم وذلك بتقسيم صافي دخل السنة على المتوسط المرجح لعدد الاسهم العادية القائمة والتي بلغت ١٢ مليون سهماً خلال عامي ٢٠٠٣ و ٢٠٠٢.

# إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة تمة

البيانات السنوية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٣ و ٢٠٠٢

## ٢٥ إجمالي الأرباح الضريبية والربحية الزكاة الشرعية وصافية الدخل

بعد إنتهاء السنة المالية، وافق مجلس الإدارة على إجمالي الأرباح المقترح توزيعها لعام ٢٠٠٣ بمبلغ ٣٨,٠٤ مليون ريال سعودي (٢٠٠٢: ٣٨,٠٤ مليون ريال سعودي).

يتم دفع الأرباح المقترح توزيعها للمساهمين السعوديين بعد استقطاع الزكاة الشرعية المستحقة وللمساهم غير السعودي بعد استقطاع الضريبة المستحقة كما يلي:

### أ) المساهمين السعوديين

يتم خصم الزكاة المستحقة على المساهمين السعوديين وقدرها ٢,٣ مليون ريال سعودي (٢٠٠٢: ١,٥ مليون ريال سعودي) من حصتهم من الأرباح الموزعة بحيث يصبح صافي ربح السهم الموزع على المساهمين السعوديين ٢,٥٥ ريال سعودي للسهم (٢٠٠٢: ٢,٥٠ ريال سعودي للسهم).

### ب) المساهمين غير السعوديين

بناءً على إحكام القرار الصادر عن وزارة المالية والاقتصاد الوطني رقم ٩١٨/٣ بتاريخ ٢٠ جمادى الأولى ١٤١٢هـ (٢٦ نوفمبر ١٩٩١)، المعدل لاحقاً بالقرار رقم ١٣٩٩/٣ بتاريخ ٢٧ جمادى الأولى ١٤١٣هـ (٢٣ يناير ١٩٩٢)، يتم تحديد الإلتزامات الضريبية على المساهم غير السعودي على النحو التالي:

أ) الضريبة المؤجلة على الأرباح غير الموزعة لفترة ما بعد الإعفاء الضريبي حتى عام ١٩٩٠ وبعد اجراء الربط النهائي، كانت تدفع على عشرة أقساط سنوية إعتباراً من ٣١ مارس ١٩٩٢.

ب) ضريبة الدخل المستحقة على حصته من الدخل للسنة الحالية وقدرها ١,٦ مليون ريال سعودي (٢٠٠٢: ١,١ ريال سعودي).

كان الإلتزام الضريبي السنوي الواجب على المساهم غير السعودي دفعه يتكون من مجموع البندين (أ) و (ب) أعلاه بحيث لا يزيد هذا الإلتزام عن ٧٥ بالمائة من حصته في الأرباح الموزعة للسنة. كانت ترحل الزيادة في الإلتزامات الضريبية عن هذه النسبة الى السنة اللاحقة وتسدّد مستقبلاً في حدود النسبة اعلاه.

ولكن، بناء على التعليمات التي إستلمها البنك خلال عام ٢٠٠١، كان يتوجب على المساهم غير السعودي تسديد كامل ضريبة الدخل المستحقة المؤجلة وذلك عند تقديم الإقرار الضريبي للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٢. لاحقاً تم الاتفاق مع السلطات المختصة على أن لا يحصل المساهم غير السعودي على حصته من الأرباح الموزعة حتى يسدّد كامل الإلتزام الضريبي المستحق عليه، والذي يتكون من الإلتزام الضريبي السنوي والضريبة المؤجلة على الأرباح. وقد قدرت الضريبة المحتملة غير المدفوعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٣ بمبلغ ٥٤,٨ مليون ريال سعودي (٢٠٠٢: ٥٤,٨ مليون ريال سعودي).

## ٢٦ التدفقات النقدية

تتكون النقدية وشبه النقدية المدرجة في قائمة التدفقات النقدية الموحدة من الآتي:

٢٠٠٣ الف ريال سعودي	٢٠٠٢ الف ريال سعودي (معدلة)
٤٢١,١٣٧	٨٨,١٨٩
١,٨٤٠,٨٦٤	١,٧٧٣,٠٣٤
٢,٢٦٢,٠٠١	١,٨٦١,٢٢٣

نقدية وارصدة لدى مؤسسة النقد العربي السعودي، فيما عدا الوديعة النظامية (إيضاح ٣)

ارصدة لدى البنوك والمؤسسات المالية الأخرى تستحق خلال تسعين يوماً

الإجمالي

## ٢٧ قطاعات العمل

لأغراض إدارية، يتكون البنك من ثلاث قطاعات مصرفية رئيسية هي:

قطاع الأفراد

ودائع وتسهيلات إئتمانية ومنتجات استثمارية للأفراد.

قطاع الشركات  
قروض وودائع ومنتجات إثتمانية أخرى للشركات والعملاء الاعتباريين.

قطاع الخزينة  
أسواق المال وخدمات المتاجرة والخزينة. تحمل العمولة على القطاعات المصرفية باعتماد سعر وسطي موحد يعادل متوسط تكلفة التمويل السائدة.

أخرى  
تتألف العمليات الأخرى بالبنك من إدارة الصناديق واعمال أخرى، ولا يعتبر أي من هذه العمليات قطاعاً مستقلاً.

تم المعاملات بين القطاعات المختلفة اعلاه وفقاً لسياسة البنك لتسعير التمويل. تمثل الموجودات والمطلوبات للقطاعات المختلفة الموجودات والمطلوبات التشغيلية.  
يمارس البنك نشاطه بشكل كامل في المملكة العربية السعودية.

**المصاريف التشغيلية الإجمالي للموجودات والمطلوبات البنكية والدخل من العمليات وصافي الدخل للسعر وفقاً لكل قطاع من قطاعات البنك**

٢٠٠٣			
قطاع الأفراد ألف ريال سعودي	قطاع الشركات ألف ريال سعودي	قطاع الخزينة والقطاعات الأخرى ألف ريال سعودي	الإجمالي ألف ريال سعودي
٢,٦٣٧,٥٨٣	٢,٣٤٠,٤٠١	٤,٠١٠,٧٠١	٨,٩٨٨,٦٨٥
٢,٢٧٩,١٨٥	٢,٩٦٢,٨٠٧	٢,٨٦١,٦١٢	٨,١٠٣,٦٠٤
١٨٦,١٦٥	٩٢,٨٧١	٦٢,٨٨٦	٣٤١,٩٢٢
١٢٦,٩٨٥	٨٧,٦٥٩	٣٣,٧٨٩	٢٤٨,٤٣٣
٥٩,١٨٠	٥,٢١٢	٢٩,٠٩٧	٩٣,٤٨٩

٢٠٠٢			
قطاع الأفراد (معدلة) ألف ريال سعودي	قطاع الشركات (معدلة) ألف ريال سعودي	قطاع الخزينة والقطاعات الأخرى (معدلة) ألف ريال سعودي	الإجمالي (معدلة) ألف ريال سعودي
٥٣٩,٩٦٨	٢,٠١٤,٢٥١	٣,١٧٠,٥٦٥	٥,٧٢٤,٧٨٤
١,٥٧٢,٧٧٩	٢,٢٤٦,٣٤٧	١,١٥٣,٥٤٢	٤,٩٧٢,٦٦٨
٥٠,٧٥٧	٧٨,٧٢٠	٦٢,٧٦٤	١٩٢,٢٤١
٣٤,٧١٨	٥٠,٦٦٤	٤٧,٦١٩	١٣٣,٠٠١
١٦,٠٣٩	٢٨,٠٥٦	١٥,١٤٥	٥٩,٢٤٠

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

تحت إشراف مجلس إدارة بنك الرياض في ٢٨ ديسمبر ٢٠٠٩ و ٢٠٠٨

### ٢٧. مخاطر الائتمانية

تتضمن قائمة المخاطر الائتمانية التي يتعرض لها البنك لكل قطاع من القطاعات الآتية:

٢٠٠٣		٢٠٠٢	
قطاع الأفراد	قطاع الشركات	قطاع الأفراد (معدلة)	قطاع الشركات (معدلة)
ألف ريال سعودي	ألف ريال سعودي	ألف ريال سعودي	ألف ريال سعودي
٢,٣٩٦,٣٤٤	٢,٢٤٢,٨٦٧	٤١٩,٤١٨	١,٩٣٢,٠٧٠
٢,٤٢٠	٢٥١,٠٣٤	٢,٢٩٢	٢٤١,٠٧٤
-	-	-	-
٧,٩٨٠,٤٢٣	٣,٣٤١,٢١٢	٥,٢٦٠,٩١٢	٢,٩٠٩,٤٢٤
٢٥٣,٤٥٤	-	٢٤٣,٣٦٦	-
٧٢١	٧٢١	٣٧٥	٣٧٥

ان مخاطر الائتمان تتضمن القيمة الدفترية للموجودات الواردة في قائمة المركز المالي الموحدة ما عدا النقدية، الموجودات الثابتة، عقارات اخرى، موجودات اخرى وكذلك المعادل الائتماني لمخاطر التعهدات والالتزامات المحتملة والمشتقات.

### ٢٨. مخاطر الائتمان

تمثل مخاطر الائتمان عدم مقدرة طرف ما على الوفاء بالتزاماته بشأن أداة مالية مما يؤدي إلى تكبد الطرف الآخر لخسارة مالية. يحاول البنك التقليل من مخاطر الائتمان وذلك بمراقبتها، ووضع حدوداً للمعاملات مع الأطراف الأخرى المحددة، وتفويض ملاءة هذه الأطراف بصورة مستمرة. إضافة إلى مراقبة حدود مخاطر الائتمان، يقوم البنك بإدارة مخاطر الائتمان المتعلقة بأنشطته التجارية وذلك بإبرام إتفاقيات مقاصة رئيسية والدخول في ترتيبات ضمان مع الأطراف الأخرى في ظروف ملائمة والحد من فترات التعرض للمخاطر.

ينتج التركيز في مخاطر الائتمان عند مزاوله عدد من الأطراف الأخرى لأنشطة مماثلة أو ممارسة أعمالهم في نفس المنطقة الجغرافية أو يكون لهم نفس الخصائص الاقتصادية التي ستؤثر في مقدرتهم على الوفاء بالتزاماتهم التعاقدية عند حدوث التغيرات في الظروف الاقتصادية أو السياسية أو الظروف الأخرى. يشير التركيز في مخاطر الائتمان إلى تأثير أداء البنك تجاه التطورات التي تحدث بصناعة ما أو نظراً على منطقة جغرافية معينة.

يقوم البنك بإدارة مخاطر الائتمان وذلك بتنوع محفظة الإقراض لتفادي التركيز في المخاطر الخاصة بأفراد أو مجموعة من العملاء في أماكن أو أنشطة معينة. كما يقوم البنك أيضاً بأخذ الضمانات، حسبما هو ملائم.

تتعلق سندات الديون المدرجة في المحفظة الإستثمارية، بشكل أساسي، بمخاطر ديون سيادية. يوفر إيضاح (٥) تحليلاً للاستثمارات حسب الاطراف الأخرى. لمزيد من التفصيل حول مكونات القروض والسلف، يرجى الرجوع إلى إيضاح (٦). تم تبيان المعلومات المتعلقة بمخاطر الائتمان الخاصة بالمشتقات في إيضاح (٩)، بينما تم تبيان المعلومات المتعلقة بالتعهدات والالتزامات المحتملة في إيضاح (١٦).

يستخدم البنك نظاماً داخلياً لتصنيف ومراجعة الائتمان لإدارة مخاطر الائتمان في محفظة القروض. يشتمل نظام التصنيف على خمس درجات، تتعلق ثلاث منها بالمحفظة العاملة (مرضي وتنويه خاص ودون المستوى) وتتعلق درجتان منها بالمحفظة غير العاملة (المشكوك في تحصيلها والخسارة). يتم الاحتفاظ بمخصصات محددة فيما يتعلق بالمحفظة غير العاملة استناداً إلى درجة كل مقترض، والتي تحددها إدارة مراقبة الائتمان في البنك باستخدام أسس محددة لهذه الغاية مثل الأنشطة والتدفقات النقدية وهيكل رأس المال والضمانات والتخلف عن الدفع. كما يتم توزيع مخصص اضافي على المحفظة العاملة استناداً إلى أنماط التخلف التاريخية. تقوم إدارة التدقيق الداخلي في البنك بصورة مستقلة بمراجعة شاملة للنظام على أساس منتظم.

### ٧٩ التركيب الجغرافي

#### أ) تبيان التوزيع الجغرافي للسندات الرئيسية للموجودات والمطلوبات والتعهدات والالتزامات المحتملة ومخاطر الائتمان

		٢٠٠٣					
	المملكة العربية السعودية	دول مجلس التعاون الخليجي والشرق الأوسط	أوروبا	أمريكا الشمالية	جنوب شرق آسيا	دول أخرى	الإجمالي
	ألف ريال سعودي	ألف ريال سعودي	ألف ريال سعودي	ألف ريال سعودي	ألف ريال سعودي	ألف ريال سعودي	ألف ريال سعودي
<b>الموجودات</b>							
نقدية وأرصدة لدى مؤسسة النقد العربي السعودي	٦٣٤,٥١٤	-	٤٢٢	٦,٩١٠	-	-	٦٤١,٨٤٦
أرصدة لدى البنوك والمؤسسات المالية الأخرى	٤٨٣,٨٧٥	١,٠٨٢,٤٣١	٢٣٢,٢٤٣	٤١,٢٨١	٦٢٦	٤٠٨	١,٨٤٠,٨٦٤
إستثمارات	١,٣٠٦,٨٨٩	١٨,٧٥٠	٤٩,٦٨٥	٣٥,١٩٨	٦٧,٦٠٠	-	١,٤٧٨,١٢٢
قروض وسلف - صافي	٤,٥٧٧,٣٠٩	١٨,٧٥٠	-	-	٦٥,٣٧٨	-	٤,٦٦١,٤٣٧
<b>الإجمالي</b>	<b>٧,٠٠٢,٥٨٧</b>	<b>١,١١٩,٩٣١</b>	<b>٢٨٢,٣٥٠</b>	<b>٨٣,٣٨٩</b>	<b>١٣٣,٦٠٤</b>	<b>٤٠٨</b>	<b>٨,٦٢٢,٢٦٩</b>
<b>المطلوبات</b>							
أرصدة للبنوك والمؤسسات المالية الأخرى	٤٢٠,٠٠٠	٢١,٥٧٤	٣,٧٥٢	٣٣	٨٤٨	-	٤٤٦,٢٠٧
ودائع العملاء	٧,٥٣٥,٠٥١	-	-	-	-	-	٧,٥٣٥,٠٥١
<b>الإجمالي</b>	<b>٧,٩٥٥,٠٥١</b>	<b>٢١,٥٧٤</b>	<b>٣,٧٥٢</b>	<b>٣٣</b>	<b>٨٤٨</b>	<b>-</b>	<b>٧,٩٨١,٢٥٨</b>
<b>التعهدات والالتزامات المحتملة</b>	<b>٩٠٧,٦٤٢</b>	<b>٧١,٨٥٢</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>٢,٤٧٦</b>	<b>-</b>	<b>٩٨١,٩٧٠</b>
<b>مخاطر الائتمان</b>							
التعهدات والالتزامات المحتملة	٢٤٩,٧٠٤	٣,١١٤	-	-	٦٣٦	-	٢٥٣,٤٥٤
المشتقات	٦٦٥	٥٦	-	-	-	-	٧٢١

# إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة تمتد

التقرير السنوي ٢٠٠٢

## ٢٠٠٢ التوزيع العمالي تمتد

المملكة العربية السعودية (معدلة) ألف ريال سعودي	دول مجلس التعاون الخليجي والشرق الأوسط (معدلة) ألف ريال سعودي	أوروبا (معدلة) ألف ريال سعودي	أمريكا الشمالية (معدلة) ألف ريال سعودي	جنوب شرق آسيا (معدلة) ألف ريال سعودي	دول أخرى (معدلة) ألف ريال سعودي	الإجمالي (معدلة) ألف ريال سعودي
١٩٣,٨٨٦	٨٦٧,٦٤٣	٣٣٩,٤٩٨	١٢٨,٨٩٥	١١,٤٥٥	-	١٩٥,٩٩٤
٥٥٠,١٥١	-	٣٢,٥٤١	٣٧,٢٧٦	٣٢,٥٨٢	٣٧,٧٣٣	٩٨٠,٠٧٠
٢,٢٤٥,١٧٧	-	٣٧,٥٠٠	-	٦٦,٨٧٥	١٨,٧٥٠	٢,٣٦٨,٣٠٢
٣,٨٢٩,١٥٢	٨٦٧,٦٤٣	٤٠٩,٦٤٨	١٦٨,١٧٠	١١٠,٩١٢	٧١,٣٨١	٥,٤٥٦,٩٠٦
٥٠٦,٢٥٠	٣٨,١٣٢	٤,٧١٤	١٠٤,٧٠١	-	٥,٧٥٧	٦٥٩,٥٥٤
٤,١٩١,١٣١	-	-	-	-	-	٤,١٩١,١٣١
٤,٦٩٧,٢٨١	٣٨,١٣٢	٤,٧١٤	١٠٤,٧٠١	-	٥,٧٥٧	٤,٨٥٠,٦٨٥
١,١٧٠,٥٩٨	٦,٢٢٧	١٣٥	-	٩,٠٧١	١٣,٣٨٠	١,١٩٩,٤١١
٢٣٥,٦٠٢	٢,٢٨٠	-	-	٢,٨٩٥	٢,٥٨٩	٢٤٣,٣٦٦
٣٧٥	-	-	-	-	-	٣٧٥

تشتمل المبالغ الظاهرة ضمن الأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المالية الأخرى والأرصدة للبنوك والمؤسسات المالية الأخرى في المملكة العربية السعودية على إيداعات لدى فروع خارجية لبنوك محلية بمبلغ ٣٩١,٤ مليون ريال سعودي (٢٠٠٢: ٦٨٢,٢ مليون ريال سعودي).

## ب) صافي التوزيع التجاري للفروض والسلف غير العاملة وبخصم خسائر الائتمانات المحتملة

مخصص خسائر الائتمانات المحتملة		صافي الفروض والسلف غير العاملة		
٢٠٠٢	٢٠٠٣	٢٠٠٢	٢٠٠٣	
الف ريال سعودي	الف ريال سعودي	الف ريال سعودي	الف ريال سعودي	
٢١٨,٧١٤	١٤٦,٢٧٢	٢٩٦,١٣٣	٢٥٤,٣٣٨	المملكة العربية السعودية
-	٤٩,٨٠٠	٦,٠٠٠	٧٣,٦٢٥	دول أخرى
٢١٨,٧١٤	١٩٦,٠٧٢	٣٠٢,١٣٣	٣٢٧,٩٦٣	الإجمالي

## ج) مخاطر السيولة

يتحمل البنك مخاطر آثار التقلبات في أسعار الصرف السائدة بالسوق على مركزه المالي وتدفقاته النقدية. ويقوم مجلس الإدارة بوضع حدود لمستوى المخاطر المقبولة لكل عملة وبشكل إجمالي لمراكز العملات، ليلاً وخلال اليوم، والذي يتم مراقبتها يومياً. فيما يلي تحليلاً بصافي المخاطر الجوهرية الخاصة بالبنك بشأن العملات الأجنبية:

٢٠٠٢	٢٠٠٣	
طويل (قصير)	طويل (قصير)	
الف ريال سعودي	الف ريال سعودي	
١٠٩,٤٤٢	١٥٧,٠٢٩	دولار أمريكي
١,٠٨٢	(١٠٥,٤٧٩)	يورو
(١٦٨)	(٣٢,٠٦٢)	جنيه استرليني

## د) مخاطر أسعار العملات

مخاطر أسعار العملات الخاصة بالموجودات والمطلوبات والبنود خارج قائمة المركز المالي يتعرض البنك لمختلف المخاطر على مركزه المالي وتدفقاته النقدية نتيجة للتقلبات في أسعار العملات.

يشتمل الجدول أدناه على ملخص لمخاطر أسعار العملات. كما يشتمل الجدول على موجودات ومطلوبات البنك المسجلة بالقيمة الدفترية مصنفة حسب التاريخ التعاقدية لتجديد الأسعار أو تاريخ الاستحقاق، أيهما يحدث أولاً. يتعرض البنك لمخاطر أسعار العملات نتيجة لعدم التطابق أو لوجود الفجوات في قيم الموجودات والمطلوبات والأدوات خارج قائمة المركز المالي التي تستحق أو سيتم تجديد أسعارها في فترة محددة. يقوم البنك بإدارة هذه المخاطر وذلك بمطابقة تواريخ تجديد أسعار الموجودات والمطلوبات من خلال إستراتيجيات إدارة المخاطر.

# إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة تمتد

لشهر ديسمبر ٢٠٠٣ و٢٠٠٢

## تتعلق استثمارات الشركة

٢٠٠٣	خلال ٣ أشهر	٣ إلى ١٢ شهراً	١ إلى ٥ سنوات	غير مرتبطة بعمولة	الإجمالي	سعر العمولة الفعلية
ألف ريال سعودي	ألف ريال سعودي	ألف ريال سعودي	ألف ريال سعودي	ألف ريال سعودي	ألف ريال سعودي	بالمائة
<b>الموجودات</b>						
٣٧٦,٠٠٠	-	-	-	٢٦٥,٨٤٦	٦٤١,٨٤٦	-
١,٧٨٨,٣٧٢	-	-	-	٥٢,٤٩٢	١,٨٤٠,٨٦٤	١,٤٥
٥٠٠,٠٠٤	١٥٤,٣٢٣	٤٠٢,٢٩٠	٤٢١,٥٠٥	٤٢١,٥٠٥	١,٤٧٨,١٢٢	٣,٥٧
٨٣٥,٣٧٥	٢,٨٠٠,٤٤١	٨٥٦,٠٥٤	١٦٩,٥٦٧	١٦٩,٥٦٧	٤,٦٦١,٤٣٧	٤,٧٧
-	-	-	-	١٠٤,٣٧٨	١٠٤,٣٧٨	-
-	-	-	-	٩٧,٨٩١	٩٧,٨٩١	-
-	-	-	-	١٦٤,١٤٧	١٦٤,١٤٧	-
٣,٤٩٩,٧٥١	٢,٩٥٤,٧٦٤	١,٢٥٨,٣٤٤	١,٢٧٥,٨٢٦	٨,٩٨٨,٦٨٥	-	-
<b>المطلوبات وحقوق المساهمين</b>						
٤٣٨,٧٥٠	-	-	-	٧,٤٥٧	٤٤٦,٢٠٧	١,٦٤
٤,٨١٣,٨٦٨	٨٧٦,٢٣٦	-	-	١,٨٤٤,٩٤٧	٧,٥٣٥,٠٥١	١,٤٢
-	-	-	-	٨٥,١٨٢	٨٥,١٨٢	-
-	-	-	-	٣٧,١٦٤	٣٧,١٦٤	-
-	-	-	-	٨٨٥,٠٨١	٨٨٥,٠٨١	-
٥,٢٥٢,٦١٨	٨٧٦,٢٣٦	-	٢,٨٥٩,٨٣١	٨,٩٨٨,٦٨٥	-	-
(١,٧٥٢,٨٦٧)	٢,٠٧٨,٥٢٨	١,٢٥٨,٣٤٤	(١,٥٨٤,٠٠٥)	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-
(١,٧٥٢,٨٦٧)	٢,٠٧٨,٥٢٨	١,٢٥٨,٣٤٤	(١,٥٨٤,٠٠٥)	-	-	-
(١,٧٥٢,٨٦٧)	٣٢٥,٦٦١	١,٥٨٤,٠٠٥	-	-	-	-

سعر العمولة الفعلية بالمائة (معدلة)	الإجمالي (معدلة) الف ريال سعودي	غير مرتبطة بعمولة (معدلة) الف ريال سعودي	٢٠٠٢			
			١ إلى ٥ سنوات (معدلة) الف ريال سعودي	٣ إلى ١٢ شهراً (معدلة) الف ريال سعودي	خلال ٣ اشهر (معدلة) الف ريال سعودي	
-	١٩٥,٩٩٤	١٤٢,٩٩٤	-	-	٥٣,٠٠٠	الموجودات
٢,٠٣	١,٩١٢,٥٤٠	١٤٦,٠٢٨	-	٧٠٠	١,٧٦٥,٨١٢	نقدية وأرصدة لدى مؤسسة النقد العربي السعودي
٤,٣٥	٩٨٠,٠٧٠	١٧٢,٦٥١	٣١٩,٠٠٠	٢٨٦,٧٠٠	٢٠١,٧١٩	أرصدة لدى البنوك والمؤسسات المالية الأخرى
٥,٤٣	٢,٣٦٨,٣٠٢	١٥٨,١٥١	٨٥٩,١٢٠	٤١٧,٨١١	٩٣٣,٢٢٠	إستثمارات
-	١٠٧,٣٢٣	١٠٧,٣٢٣	-	-	-	قروض وسلف - صافي
-	٤٢,٣٧٨	٤٢,٣٧٨	-	-	-	عقارات أخرى - صافي
-	١١٨,١٧٧	١١٨,١٧٧	-	-	-	موجودات ثابتة - صافي
-	٥,٧٢٤,٧٨٤	٨٨٧,٧٠٢	١,١٧٨,١٢٠	٧٠٥,٢١١	٢,٩٥٣,٧٥١	موجودات أخرى
-	٥,٧٢٤,٧٨٤	٨٨٧,٧٠٢	١,١٧٨,١٢٠	٧٠٥,٢١١	٢,٩٥٣,٧٥١	إجمالي الموجودات
١,٧٥	٦٥٩,٥٥٤	١١٥,٨٠٤	-	-	٥٤٣,٧٥٠	المطلوبات وحقوق المساهمين
١,٩٨	٤,١٩١,١٣١	٩٧٥,٧٠٤	-	٦١١,٧٠٢	٢,٦٠٣,٧٢٥	أرصدة للبنوك والمؤسسات المالية الأخرى
-	٩١,٧٥٣	٩١,٧٥٣	-	-	-	ودائع العملاء
-	٣١,٢٣٠	٣١,٢٣٠	-	-	-	مطلوبات أخرى
-	٧٥١,١١٦	٧٥١,١١٦	-	-	-	حقوق الأقلية
-	٥,٧٢٤,٧٨٤	١,٩٦٥,٦٠٧	-	٦١١,٧٠٢	٣,١٤٧,٤٧٥	حقوق المساهمين
-	-	(١,٠٧٧,٩٠٥)	١,١٧٨,١٢٠	٩٣,٥٠٩	(١٩٣,٧٢٤)	إجمالي المطلوبات وحقوق المساهمين
-	-	(١,٠٧٧,٩٠٥)	١,١٧٨,١٢٠	٩٣,٥٠٩	(١٩٣,٧٢٤)	الفجوة للبنود داخل قائمة المركز المالي
-	-	(١,٠٧٧,٩٠٥)	١,١٧٨,١٢٠	٩٣,٥٠٩	(١٩٣,٧٢٤)	الفجوة للبنود خارج قائمة المركز المالي
-	-	(١,٠٧٧,٩٠٥)	١,١٧٨,١٢٠	٩٣,٥٠٩	(١٩٣,٧٢٤)	إجمالي الفجوة الخاضعة لمخاطر أسعار العملات
-	-	-	١,٠٧٧,٩٠٥	(١٠٠,٢١٥)	(١٩٣,٧٢٤)	الموقف التراكمي الخاضع لمخاطر أسعار العملات

تمثل الفجوة للبنود خارج قائمة المركز المالي صافي القيمة الاسمية للأدوات المالية خارج قائمة المركز المالي الموحدة التي تستخدم في إدارة مخاطر أسعار العملات.

إن سعر العمولة الفعلي (العائد الفعلي) للأداة المالية النقدية هو السعر الذي تحسب بموجبه القيمة الدفترية للأداة المالية، وذلك عند استخدامه في حساب القيمة الحالية لهذه الأداة. إن هذا السعر يعتبر السعر التاريخي للأداة المالية بعمولة ثابتة والمسجلة بالتكلفة المطفأة، وسعر السوق الحالي للأداة بعمولة عائمة أو الأداة المسجلة بالقيمة العادلة.

# إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

للتقرير السنوي ٢٠٠٣

## ٢٠٣ مخاطر السيولة

تمثل مخاطر السيولة عدم مقدرة البنك على تلبية متطلبات التمويل الخاصة به. تحدث مخاطر السيولة عند وجود اضطراب في السوق أو انخفاض مستوى الائتمان مما يؤدي عدم توفرها بشكل مفاجئ في بعض مصادر التمويل. وللتقليل من هذه المخاطر، قامت الإدارة بتنوع مصادر التمويل، وإدارة الموجودات بعد الأخذ بعين الاعتبار توفر السيولة، والحفاظ على رصيد كافٍ للنقدية وشبه النقدية والأوراق المالية القابلة للبيع.

يشتمل الجدول أدناه على ملخص بالاستحقاقات التعاقدية للموجودات والمطلوبات على أساس الفترة المتبقية بتاريخ قائمة المركز المالي حتى تاريخ الاستحقاق ولا تأخذ بعين الاعتبار تاريخ الاستحقاق الفعلي حسبما تظهره الوقائع التاريخية للإحتفاظ بالودائع من قبل البنك وكذلك توفر السيولة. كما تقوم الإدارة بمراقبة محفظة الاستحقاقات للتأكد من توفر السيولة الكافية لدى البنك.

وطبقاً لنظام مراقبة البنوك وكذلك التعليمات الصادرة عن مؤسسة النقد العربي السعودي ( "المؤسسة" )، يحتفظ البنك لدى مؤسسة النقد العربي السعودي بوديعة نظامية تعادل ٧ بالمائة من إجمالي ودائع تحت الطلب و ٢ بالمائة من إجمالي ودائع الادخار والودائع لأجل. كما يحتفظ البنك باحتياطي سيولة لا يقل عن ٢٠ بالمائة من التزامات ودائمه. ويكون هذا الاحتياطي من النقد أو الذهب أو سندات التنمية الحكومية السعودية أو الموجودات التي يمكن تحويلها إلى نقد خلال فترة لا تزيد عن ثلاثين يوماً.

كما يمكن للبنك الإحتفاظ بمبالغ إضافية من خلال تسهيلات إعادة الشراء لدى مؤسسة النقد العربي السعودي مقابل سندات التنمية الحكومية السعودية حتى ٧٥ بالمائة من القيمة الاسمية للسندات المحتفظ بها.

فيما يلي تحليلاً للاستحقاقات التعاقدية للموجودات والمطلوبات:

٢٠٠٣		٢٠٠٢		٢٠٠١	
خلال ٣ أشهر	٣ إلى ١٢ شهراً	١ إلى ٥ سنوات	أكثر من ٥ سنوات	استحقاق محدد	بدون تاريخ
الف ريال سعودي	الف ريال سعودي	الف ريال سعودي	الف ريال سعودي	الف ريال سعودي	الف ريال سعودي
<b>الموجودات</b>					
نقدية وأرصدة لدى مؤسسة النقد العربي السعودي	٣٧٦,٠٠٠	-	-	٢٦٥,٨٤٦	٦٤١,٨٤٦
أرصدة لدى البنوك والمؤسسات المالية الأخرى	١,٧٨٨,٣٧٢	-	-	٥٢,٤٩٢	١,٨٤٠,٨٦٤
إستثمارات	١٩٩,٩٥١	٣٥,٦٢٦	٨٢١,٠٤٠	٤٢١,٥٠٥	١,٤٧٨,١٢٢
قروض وسلف - صافي	٥٢٣,٦٦٠	٣,٤٨٧,٦١٧	٥٠٢,٨١٩	١٤٧,٣٤١	٤,٦٦١,٤٣٧
عقارات أخرى - صافي	-	-	-	١٠٤,٣٧٨	١٠٤,٣٧٨
موجودات ثابتة - صافي	-	-	-	٩٧,٨٩١	٩٧,٨٩١
موجودات أخرى	-	-	-	١٦٤,١٤٧	١٦٤,١٤٧
<b>إجمالي الموجودات</b>	<b>٢,٨٨٧,٩٨٣</b>	<b>٣,٥٢٣,٢٤٣</b>	<b>١,٣٢٣,٨٥٩</b>	<b>١,٢٥٣,٦٠٠</b>	<b>٨,٩٨٨,٦٨٥</b>
<b>المطلوبات وحقوق المساهمين</b>					
أرصدة للبنوك والمؤسسات المالية الأخرى	٤٣٨,٧٥٠	-	-	٧,٤٥٧	٤٤٦,٢٠٧
ودائع العملاء	٤,٦٩٨,٢٢٧	٩٩١,٨٧٧	-	١,٨٤٤,٩٤٧	٧,٥٣٥,٠٥١
مطلوبات أخرى	-	-	-	٨٥,١٨٢	٨٥,١٨٢
حقوق الأقلية	-	-	-	٣٧,١٦٤	٣٧,١٦٤
حقوق المساهمين	-	-	-	٨٨٥,٠٨١	٨٨٥,٠٨١
<b>إجمالي المطلوبات وحقوق المساهمين</b>	<b>٥,١٣٦,٩٧٧</b>	<b>٩٩١,٨٧٧</b>	<b>-</b>	<b>٢,٨٥٩,٨٣١</b>	<b>٨,٩٨٨,٦٨٥</b>

٢٠٠٢						
الموجودات						
الإجمالي (معدلة) الف ريال سعودي	بدون تاريخ استحقاق محدد (معدلة) الف ريال سعودي	أكثر من ٥ سنوات (معدلة) الف ريال سعودي	١ إلى ٥ سنوات (معدلة) الف ريال سعودي	٣ إلى ١٢ شهراً (معدلة) الف ريال سعودي	خلال ٣ أشهر (معدلة) الف ريال سعودي	
١٩٥,٩٩٤	١٤٢,٩٩٤	-	-	-	٥٣,٠٠٠	نقدية وأرصدة لدى مؤسسة النقد العربي السعودي
١,٩١٢,٥٤٠	١٤٦,٠٢٨	-	-	٧٠٠	١,٧٦٥,٨١٢	أرصدة لدى البنوك والمؤسسات المالية الأخرى
٩٨٠,٠٧٠	١٧٢,٦٥١	-	٣٢٩,٧٠٠	٢٧٦,٠٠٠	٢٠١,٧١٩	إستثمارات
٢,٣٦٨,٣٠٢	-	-	٢٣٤,٠٤٩	١,٠٤٢,٨٠٨	١,٠٩١,٤٤٥	قروض وسلف - صافي
١٠٧,٣٢٣	١٠٧,٣٢٣	-	-	-	-	عقارات أخرى - صافي
٤٢,٣٧٨	٤٢,٣٧٨	-	-	-	-	موجودات ثابتة - صافي
١١٨,١٧٧	١١٨,١٧٧	-	-	-	-	موجودات أخرى
٥,٧٢٤,٧٨٤	٧٢٩,٥٥١	-	٥٦٣,٧٤٩	١,٣١٩,٥٠٨	٣,١١١,٩٧٦	إجمالي الموجودات
المطلوبات وحقوق المساهمين						
٦٥٩,٥٥٤	١١٥,٨٠٤	-	-	-	٥٤٣,٧٥٠	أرصدة للبنوك والمؤسسات المالية الأخرى
٤,١٩١,١٣١	٩٧٥,٧٠٤	-	-	٩٩٦,٨٧٢	٢,٢١٨,٥٥٥	ودائع العملاء
٩١,٧٥٣	٩١,٧٥٣	-	-	-	-	مطلوبات أخرى
٣١,٢٣٠	٣١,٢٣٠	-	-	-	-	حقوق الأقلية
٧٥١,١١٦	٧٥١,١١٦	-	-	-	-	حقوق المساهمين
٥,٧٢٤,٧٨٤	١,٩٦٥,٦٠٧	-	-	٩٩٦,٨٧٢	٢,٧٦٢,٣٠٥	إجمالي المطلوبات وحقوق المساهمين

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

للمسحور المحسور في ٢٠٠٣ و٢٠٠٢

### ٢٦ القيمة العادلة للبريد والطلبات

إن القيمة العادلة هي القيمة التي يتم فيها تبادل أصل أو تسوية التزام بين أطراف رغبة في ذلك بشروط تعامل عادلة. وبالتالي، يمكن أن تنتج فروقات بين القيمة الدفترية والقيمة العادلة المقدرة.

إن القيمة العادلة للادوات المالية داخل قائمة المركز المالي، بإستثناء السندات التي تمثل ديوناً مشتراة من المصدر، والإستثمارات المقتناة حتى تاريخ الإستحقاق، والقروض والسلف، وودائع العملاء، لا تختلف جوهرياً عن القيمة الدفترية المدرجة في القوائم المالية الموحدة. تحدد القيمة العادلة المقدرة للسندات التي تمثل ديوناً مشتراة من المصدر، والإستثمارات المقتناة حتى تاريخ الإستحقاق، على أساس الأسعار المتداولة بالسوق عند توفرها أو أنظمة التسعير بالنسبة لبعض السندات بعمولة ثابتة. تم الإفصاح عن القيمة العادلة لهذه الإستثمارات في إيضاح (٥). وأنه غير ممكن من الناحية العملية، تحديد القيمة العادلة للقروض والسلف وودائع العملاء بطريقة يعتمد عليها بشكل موثوق.

### ٢٧ العلاقات مع الأطراف ذات العلاقة

يتعامل البنك، خلال دورة أعماله العادية، مع أطراف ذات علاقة. وترى الإدارة ومجلس الإدارة، بأن المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة قد تمت بنفس شروط التعامل مع الأطراف الأخرى. تخضع المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة للنسب المنصوص عليها في نظام مراقبة البنوك والتعليمات الصادرة عن مؤسسة النقد العربي السعودي. كانت الأرصدة الناتجة عن هذه المعاملات في القوائم المالية الموحدة كالتالي:

٢٠٠٢	٢٠٠٣	
الف ريال سعودي	الف ريال سعودي	
		بنك باكستان الوطني
١٤٤	١٥٠	أرصدة لدى البنوك والمؤسسات المالية الأخرى
٣٩,٤٠٧	٣٦٠	أرصدة للبنوك والمؤسسات المالية الأخرى
٢,٩٥٠	-	تعهدات والتزامات محتملة
		أعضاء مجلس الإدارة وكبار المساهمين والجهات المنتسبة لهم
١٥٥,٩٧١	١٧٨,٠٠٧	قروض وسلف
٧٩٧,٠٧٨	٦١٢,٦٤٨	ودائع العملاء

كبار المساهمين الآخرين (إستثناء المساهم غير السعودي) هم المساهمون الذين يمتلكون أكثر من نسبة ٥ بالمائة من رأس مال البنك.

فيما يلي تحليلاً بالإيرادات والمصاريف المتعلقة بالمعاملات مع الأطراف ذات العلاقة والمدرجة في القوائم المالية الموحدة:

٢٠٠٢	٢٠٠٣	
الف ريال سعودي	الف ريال سعودي	
٨,٨٨٩	١٢,٧٣٧	دخل عمليات خاصة
٢٤,١٣٦	١٨,٠٠٧	مصاريف عمليات خاصة
٥١٦	١,٤٥١	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة

## ٢٥ كفاية رأسي المال

يقوم البنك بمراقبة مدى كفاية رأسماله وذلك باستخدام المعدلات المحددة من قبل مؤسسة النقد العربي السعودي، وبموجبها يتم قياس مدى كفاية رأس المال وذلك بمقارنة رأس المال المؤهل مع الموجودات والالتزامات المدرجة في قائمة مركزه المالي الموحدة والمبالغ الإسمية للمشتقات باستخدام الأرصدة المرجحة لإظهار مخاطرها النسبية.

رأس المال	رأس المال	نسبة كفاية رأس المال %	نسبة كفاية رأس المال %
٢٠٠٣	٢٠٠٢	٢٠٠٣	٢٠٠٢
الف ريال سعودي	الف ريال سعودي		
٨٨٥,٠٨١	٧٥١,١١٦	١٥,١	٢٣,٦
٨٨٥,٠٨١	٧٥١,١١٦	١٥,١	٢٣,٦

رأس المال الأساسي  
رأس المال الأساسي + رأس المال المساند

٢٠٠٣ (الف ريال سعودي)		٢٠٠٢ (الف ريال سعودي)	
الموجودات المدرجة في قائمة المركز المالي الموحدة	المعدل الائتماني	القيمة الدفترية / المبالغ الاسمية (معدلة)	الموجودات المدرجة في قائمة المركز المالي الموحدة
١,٨٧٦,٦٣٣	-	١,٢٥٤,٤٤٠	-
١,٨٨٧,٦١٤	-	١,٩١٢,٦٣٨	٣٧٧,٥٢٣
-	-	-	-
٥,٢٢٤,٤٣٨	-	٢,٥٥٧,٧٠٦	٥,٢٢٤,٤٣٨
٨,٩٨٨,٦٨٥	-	٥,٧٢٤,٧٨٤	٥,٦٠١,٩٦١
<b>الإجمالي</b>			
تمهيدات والتزامات محتملة			
٩٥٦,٤٦١	٧٢١	٧١٣,١٠١	٣٧٥
١٢٣,١١٨	٢٤,٦٢٤	١٥٥,٥٤٦	٣١,١٠٩
٤٥٧,٦٦٠	٢٢٨,٨٣٠	٤٢٤,٥١٤	٢١٢,٢٥٧
-	-	-	-
١,٥٣٧,٢٣٩	٢٥٤,١٧٥	١,٢٩٣,١٦١	٢٤٣,٧٤١
<b>الإجمالي</b>			
١٠,٥٢٥,٩٢٤	٢٥٤,١٧٥	٧,٠١٧,٩٤٥	٣,١٨٣,٩٧٥

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

السنين المنتهين في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٣ و ٢٠٠٢

### ٣٦ حسابات إدارة الاستثمار

يقدم البنك خدمات في مجال إدارة الاستثمار وخدمات استشارية لعملائه. تشمل هذه الخدمات على إدارة محافظ على أساس اختياري وغير اختياري وإدارة صناديق استثمارية بالتعاون مع مستشاري استثمار متخصصين. إن الصناديق الخمسة التي يقوم البنك بإدارتها هي صندوق الخير للأسهم العالمية وصندوق الثريا للأسهم الأوروبية وصندوق المشارق للأسهم اليابانية وصندوق الطيبات للأسهم السعودية وصندوق القوافل، وجميعها صناديق استثمارية مفتوحة للمستثمرين السعوديين والأجانب. تقوم صناديق الخير والثريا والمشارق بالاستثمار في الأسهم الأجنبية أما صندوق الطيبات فيستثمر في الأسهم المحلية. ويقوم صندوق القوافل بالتجارة في السلع على أساس المربحة. تم توحيد القوائم المالية لصناديق الخير والثريا والمشارق والطيبات مع هذه القوائم المالية (انظر إيضاح ٣٧).

كما يقدم البنك خدمات إدارة الاستثمار وخدمات أخرى لحاملي بوليصة تأمين ضمن برنامج التكافل التعاوني.

إن الموجودات المودعة كضمانات لدى البنك، بصفة وصياً أو مؤمناً عليها، لا تعتبر موجودات خاصة بالبنك، وبالتالي لا تدرج في القوائم المالية الموحدة.

### ٣٧ توحيد صناديق الاستثمار المشترك

في السنوات السابقة، قام البنك بالاستثمار في أربعة صناديق استثمارية هي الخير والثريا والمشارق والطيبات ( "الصناديق الاستثمارية" ) بغرض بيعها لاحقاً للجمهور كأداة للاستثمار في أسهم الشركات المعنية.

لم يبيع البنك جزءاً جوهرياً من استثماراته في الصناديق الاستثمارية، والتي لم يتم توحيدها حتى ٣١ ديسمبر ٢٠٠٢ بسبب أن السيطرة عليها كانت مؤقتة. ولكن التعديلات الأخيرة التي صدرت عن هيئة المعايير المحاسبية الدولية فيما يتعلق بتوحيد القوائم المالية تتطلب توحيد القوائم المالية في الحالات التي لا يتم فيها استبعاد الاستثمارات خلال اثني عشر شهراً من تاريخ الاقتناء. وبالتالي، قام البنك بعرض القوائم المالية الموحدة بحيث تشمل على نتائج أعمال البنك وشركاته التابعة (الصناديق الاستثمارية)، وقام أيضاً بتعديل القوائم المالية للسنة المقارنة.

إن تأثير توحيد حسابات الصناديق الاستثمارية على الفترات التي تم عرضها هو كالتالي:

٢٠٠٢	٢٠٠٣
آلاف ريال سعودي	آلاف ريال سعودي
٣٢,٤٦١	٣٨,٣٤٦
٣٢,٤٦١	٣٨,٣٤٦
(٦,٨٨٠)	٣٣,٩٧٠

### ٣٨ الزيادة المطروقة

إضافة إلى التعديل المشار إليه في إيضاح ٣٧ أعلاه، أعيد تبويب بعض أرقام المقارنة للسنة الماضية بما يتماشى مع تبويب السنة الحالية.

### ٣٩ ميثاق مجلس الإدارة

اعتمدت القوائم المالية الموحدة من مجلس الإدارة بتاريخ ٢٥ ذو القعدة ١٤٢٤هـ (١٧ يناير ٢٠٠٤).